

www.kemmlit.de



SANITÄREINRICHTUNGEN  
FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE

# CAMPING WIRTSCHAFT

Ausgabe 6/2017  
Oktober/November

Fachmagazin für Camping-, Freizeit- und Wassersportunternehmer in Deutschland

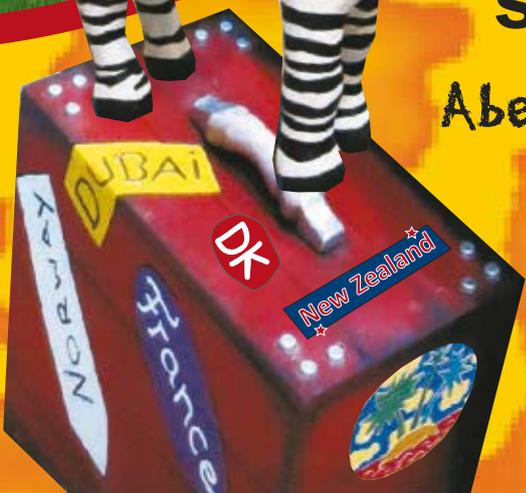
# HEUTE

**Der Konflikt  
... Ressource Wasser!**



**s p i e l a r t**  
Abenteuerliche Spielgeräte

**s p i e l a r t G m b H**  
Mühlgasse 1 | OT Laucha  
D-99880 Hörsel/Thüringen  
Tel.: +49 (0)3622 401120-0  
Fax: +49 (0)3622 401120-90  
Email: [info@spielart-laucha.de](mailto:info@spielart-laucha.de)  
Internet: [www.spielart-laucha.de](http://www.spielart-laucha.de)



## **Wasser – ein globaler Konflikt!**

Wir stehen morgens auf und waschen uns, putzen uns die Zähne und das Wasser läuft ... Wir denken daran, was wir heute alles geplant, oder aber erledigen wollen. Oder wir denken an Peter, ob er heute Abend zum Tennis wieder fit ist? Dabei bemerkt niemand, wie gerade einige Liter vom „Blut der Erde“ verschwendet wurden!

Die Bevölkerungsexplosion nimmt stetig zu. Dieser Trend hat seit 1900 zu einer Vervielfachung der Weltbevölkerung von etwa 1,6 Milliarden auf inzwischen rund 6,7 Milliarden Menschen geführt. Schätzungen des Bevölkerungsfonds der Vereinten Nationen (UNFPA) zufolge wird die Weltbevölkerung im Jahr 2050 zwischen 7,6 und 10,7 Milliarden Menschen liegen, wobei das Übersteigen der 9 Milliarden als wahrscheinlich gilt.

Der Wasserverbrauch in Verbindung mit der Hygiene und der Sparwunsch ist die Aufgabe, die es zu erledigen gilt!

Viele Vermieter, Betreiber von Campingplätzen, aber auch private Haushalte sind nicht auf dem neuesten Stand, wenn es um die Trinkwasserhygiene geht. Sowohl der Vermieter, als auch der Mieter ist für überhöhte Legionellenzahlen verantwortlich und verpflichtet, dieses Risiko zu minimieren.

Der Gesetzgeber hat reagiert, und somit gelten ab dem kommenden Jahr neue Gesetze.

Es gibt einige namenhafte Hersteller, die sich diesem wichtigen Thema stellen ... weiter so!

Wir werden aus gegebenem Anlass dieses Thema in der kommenden Ausgabe zum Schwerpunkt machen. Ob nun Betreiber oder im privaten Haushalt, viele sind sich ihrer gesetzlichen Verantwortung gar nicht bewusst!

Bis dahin wünschen wir allen eine gute Zeit ...!

Ihr CWH-Team

# EK Freizeit

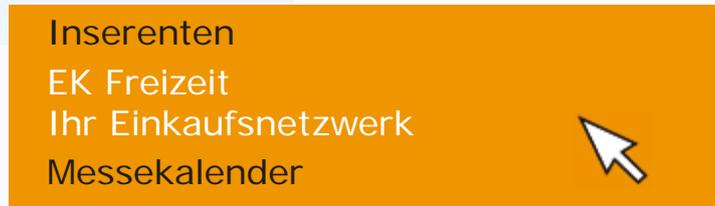
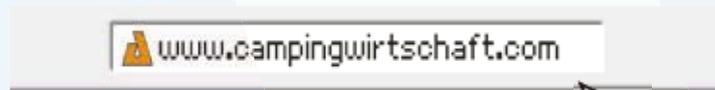
## Ihr Einkaufsnetzwerk

**EK Freizeit bündelt bundesweit die Bedarfsmengen von über 550 Mitgliedsbetrieben**

- Sie sparen Geld und verbessern Ihre Kostenstruktur
- Freiwillige Rahmenvertragsnutzung
- Zusätzliche Bonusrückvergütung
- Sicherheit durch laufende Preisüberwachung und -optimierung
- Schnelle Reklamationsbearbeitung
- Kommunikation über das EK Freizeit-Extranet

**EK Freizeit – Ihr Einkaufsnetzwerk für die Campingwirtschaft**

# Kontakte, die sich rechnen



Vertragspartner anklicken ...

Noch Fragen? Einfach E-Mail schicken.  
dammeier@campingwirtschaft.com



EK Group GmbH · Kurfürstenallee 130 · 28211 Bremen  
Tel.: 0421/ 20550-72 · Fax: 0421/ 20550-55 · www.ek-group.de

# INHALT

Titelfoto: [www.fotolia.de](http://www.fotolia.de) · Jamaica small waterfalls in the jungle

**Ein gutes 1. Halbjahr 2017** **6**

**3. Norddeutscher Campingtag** **7**

**Themen auf der FSB 2017** **8**

**1. Deutscher Campingtag** **9**

**Speziell für den deutschen Markt entwickelt** **11**

**Reise und Camping 2018** **12**

**Interboot mit positiver Stimmung** **16**

**Kreatives Camping-Konzept** **18**

**Reisen Hamburg 2018 ... Dänemark ist Partner** **22**

**Per App zum Campingplatz** **24**



» Seite 6



» Seite 7



» Seite 9



» Seite 11



» Seite 12



» Seite 18

## » Ein gutes 1. Halbjahr 2017

Mit Zuwächsen von 18,2% bei den Ankünften und 15,4% bei den Übernachtungen fällt die Halbjahresbilanz von 2017 im Vergleich zum historischen Rekordjahr von 2016 für die Campingplätze in Deutschland positiv aus.

### Der Quellmarkt Niederlande erholt sich

Wie schon in den vergangenen Jahren ist der Motor des Wachstums die enorme Binnennachfrage (+19,2% Ankünfte und +16,2% Übernachtungen), aber auch bei den ausländischen Gästen konnte 2017 ein Zuwachs von 11,9% bei den Ankünften und 9,0% bei den Übernachtungen gegenüber dem 1. Halbjahr 2016 verzeichnet werden. Positiv zu vermerken ist, dass sich im ersten Trend der niederländische Quellmarkt zu erholen scheint: 7,5% mehr Ankünfte und 3,9% mehr Übernachtungen können die Campingplatzbetreiber in Deutschland im angesprochenen Zeitraum von Gästen aus den Niederlanden verzeichnen. Die Bedeutung dieses Quellmarktes ist nach wie vor hoch, so werden ca. 49,2% der ausländischen Übernachtungen auf dt. Campingplätzen durch niederländische Gäste generiert, mit weitem Abstand gefolgt von den Schweizern mit einem Anteil von 16,5%, den Belgiern mit 5,6% und den Dänen mit 5,1%. Inse-

samt wurden im 1. Halbjahr 2017 rund 11,3% der Übernachtungen auf dt. Campingplätzen von ausländischen Gästen generiert.

### In allen Bundesländern Zuwächse bei den Übernachtungen

Von Nord bis Süd und von Ost nach West: Im 1. Halbjahr 2017 konnte jedes der 16 Bundesländer einen Zuwachs bei den Übernachtungen verzeichnen. Baden-Württemberg, Bayern, Hessen, Rheinland-Pfalz, Sachsen und Sachsen-Anhalt erzielten Zuwächse bei den Übernachtungen von 20% und teilweise mehr. Das Saarland kann zur Jahreshälfte ein sattes Plus von 34,2% bei den Übernachtungen verzeichnen. Die meisten Übernachtungen insgesamt konnte dabei Bayern vorweisen (1,92 Mio. Übernachtungen), gefolgt von Niedersachsen (1,79 Mio.) und Baden-Württemberg (1,43 Mio.).

### Verhaltene Prognose

Die Zahlen des ersten Halbjahres lesen sich äußerst positiv, aber ca. die Hälfte der jährlichen Übernachtungen auf deutschen Campingplätzen werden in den Ferienmonaten Juli und August generiert. „Leider waren diese Monate in vielen deutschen Regionen von übermäßigen Regenfällen und eher weniger Sommerwetter ge-



© Camping Resort Zugspitze



© Insel-Camp Fehmarn

prägt“, konstatiert Dr. Riechey, Präsident vom BVCD. Der BVCD vermutet nach internen Rückmeldungen aus den Landesverbänden, dass sich die positive Halbjahresbilanz möglicherweise noch etwas relativiert. Vor dem Hintergrund, dass in den letzten drei Jahren jeweils historische Rekordmarken aufgestellt wurden, wäre laut Dr. Riechey „ein ungefähres Halten der Übernachtungszahlen bzw. ein etwas geringeres Wachstum als im Vorjahr mehr als positiv zu bewerten“.

### Der BVCD e.V.

Der Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland e.V. (BVCD e.V.) wurde am 10. November 2000 als Dachverband und Interessenvertretung der Camping- und Wohnmobilstellplatzunternehmer zur Förderung des Campingtourismus in Deutschland gegründet. Sitz des Verbandes und der Geschäftsstelle ist Berlin.

Der Bundesverband ist analog des föderalen Systems der Bundesrepublik Deutschland ausgerichtet. Mitglieder des BVCD e.V. sind 12 Campingverbände aller Bundesländer sowie Stellplatzgemeinschaften. Insgesamt vertritt der Bundesverband mehr als 1.200 Campingplätze in Deutschland.

**Datenquelle:** Statistisches Bundesamt, Wiesbaden

### Kontakt

Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland e.V. (BVCD)  
guenther@bvcd.de  
www.bvcd.de



© Regenbogen Prerow, Regenbogen AG



## » ... geht in die 3. Runde



NCT\_Ausstellung 3 © FiW

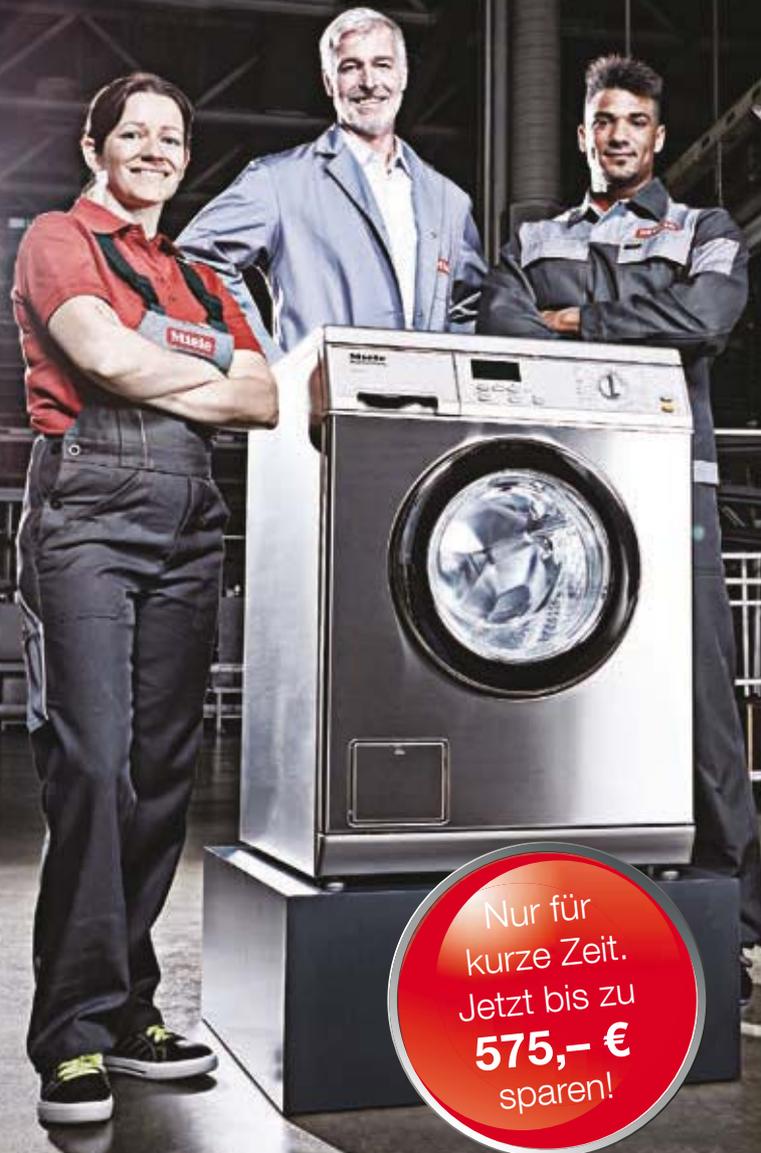
Am 29. und 30. November findet in der Messe Husum & Congress der dritte Norddeutsche Campingtag statt. Die Veranstalter des Facherevents sind die sechs norddeutschen Landescampingverbände, von denen der Verband für Camping- und Wohnmobiltourismus in Schleswig-Holstein e.V. (VCSH) dieses Jahr als Gastgeber agiert. Im Mittelpunkt der Veranstaltung stehen die Campingunternehmer, die herzlich eingeladen sind, sich bei den Experten und Branchenkennern zu informieren, sich mit ihnen auszutauschen und zu vernetzen. Auch in diesem Jahr dreht sich der Campingtag rund um das Motto „Nachdenken, Querdenken und NEUdenken“. „Wir möchten den Campingunternehmern wichtige branchenrelevante Informationen und Anregungen mit auf den Weg geben“, erläutert Gert Petzold, 1. Vorsitzender des VCSH. „Ein Themenschwerpunkt, der für viele Campingunternehmer immer mehr in den Vordergrund rückt, ist der Bereich des Online-Marketings. Zu diesem Thema wird es zwei Referenten geben, um den Campingtourismus als Zukunftsplattform zu beleuchten. Wir freuen uns auf zwei spannende Tage.“ Weitere Themen sind Camping im Konkurrenzfeld, Mitarbeitergewinnung und -bindung, Serviceangebote für Neucamper sowie die Diskussion über aktuelle Gesetze, Richtlinien und Rechtspre-

chungen. Referenten sind unter anderem Kai Ziesemer vom Institut für Tourismus- und Bäderlandforschung in Nordeuropa (NIT), Max Möhrle von der Firma Maxcamping, Prof. Dr. Eric Horster von der Fachhochschule Westküste und Oliver Melchert vom BTE-Tourismus und Regionalberatung. Die Moderation der eineinhalbtägigen Veranstaltung in Husum übernimmt Ludger Abeln, Journalist und früherer Hörfunk- und Fernsehmoderator. Er moderierte bereits den Campingtag in Celle. Ein moderiertes Speed-Networking gibt Ausstellern und Tagungsteilnehmern zudem die Möglichkeit, in den direkten Kontakt zu treten und somit schnell neue Kontakte zu knüpfen. Neben der Tagung können die Teilnehmer sich bei rund 80 ausstellenden Firmen (Stand Oktober 2017), unter anderem aus den Bereichen Ausstattung, Beratung und Dienstleistungen, Energieversorgung, Sanitär sowie IT- und Telekommunikation über Innovationen und Neuheiten informieren und neue Partner für die Ausrüstung ihres Campingplatzes finden. Eine aktuelle Ausstellerliste finden Sie auf <http://www.norddeutscher-campingtag.de/aussteller/aussteller-2017.html>.

**Weitere Informationen finden Interessierte auf** [www.norddeutscher-campingtag.de](http://www.norddeutscher-campingtag.de).

# Thanks a million

Wir sagen Danke für  
1.000.000 Kleine Riesen



Nur für  
kurze Zeit.  
Jetzt bis zu  
**575,- €**  
sparen!

**Die kompakten Hochleistungsmaschinen für Ihren Betrieb: verlässlich, wirtschaftlich und maximal belastbar.**

## » „Sportinfrastruktur“ und „Bewegungsaktivierende Infrastruktur“

Kongresse, Tagungen, Workshops und Sonderschauen zeigen aktuelle und zukünftige Anforderungen.

Die FSB, Internationale Fachmesse für Freiraum, Sport- und Bäderanlagen, vom 7. bis 10. November 2017 macht Köln zum weltweiten Zentrum für Sport-, Spiel-, Schwimm- und Freizeitanlagen. Nur in Köln werden umfassend alle relevanten Innovationen einem hochkarätigen Fachpublikum präsentiert und die wichtigsten Geschäfte und Kontakte des Jahres gemacht. Rund 650 Aussteller aus mehr als 45 Ländern zeigen den aktuellen Stand der Projekt- und Produktentwicklungen und setzen somit die Maßstäbe für die kommenden Monate. Parallel zu den Ausstellerpräsentationen überzeugt die FSB mit einem kompakten Rahmenprogramm in allen Sparten. In Kongressen, Tagungen, Workshops und Sonderschauen werden aktuelle und zukünftige Anforderungen aufgezeigt. Zwei Schwerpunkte der kommenden FSB sind die Themen „Sportinfrastruktur“ und „Bewegungsaktivierende Infrastruktur“.

### Sportinfrastruktur

Eine Vielzahl von Workshops und Kongressen sind auf Fragestellungen in der „Sportinfrastruktur“ ausgerichtet. Hervorzuheben sind besonders die Themen Sicherheit bei Sport-Großveranstaltungen und Nachhaltigkeit von Sportstätten und Sporträumen.

Durchaus kontrovers diskutiert wird das Thema „Nachhaltigkeit von Sportstätten und -räumen“. Für wen oder was soll sie zutreffen? Um welche Folgen für Mensch, Natur und Städte geht es, die Planung, Bau und Betrieb von Sportstätten mit sich bringen können? Nur eines scheint klar zu sein: Es braucht Innovationen, um eine nachhaltige Entwicklung auf dem Gebiet der Sportstätten und -räume zu implementieren. Die Facha-

gung der Deutschen Vereinigung für Sportwissenschaft (Kommission Sport und Raum), des Bundesinstituts für Sportwissenschaft, des DOSB und der IAKS Deutschland beleuchtet das Thema aus wissenschaftlicher, aber auch aus sport- und planungspraktischer Sicht mit dem Ziel, neueste wissenschaftliche Erkenntnisse und innovative Projekte und Produkte zu präsentieren und Perspektiven aufzuzeigen. Auch das Messekonzept SPORTNETZWERK.FSB, eine Kooperation der Koelnmesse und Sportstättenrechner, rückt das Thema Infrastruktur von Stadien und Arenen in den Mittelpunkt. Auf über 800 m<sup>2</sup> Messefläche wird eine Networking-Area gestaltet, in deren Mittelpunkt eine Indoor-Arena steht. Hier haben Fachbesucher die Möglichkeit, Produkte im Live-Einsatz zu testen – seien es Tribünen, Sportböden, Bandensysteme, Sportgeräte und weiteres Stadion-Equipment. Workshops zu unterschiedlichen Themen aus dem Bereich Stadioninfrastruktur sind ebenfalls in Vorbereitung.

### Bewegungsaktivierende Infrastruktur

Das Thema „Bewegungsaktivierende Infrastruktur“ wird im Rahmen des 25. IAKS-Kongresses (Internationalen Vereinigung Sport- und Freizeitanlagen e.V.-IAKS) in zahlreichen Programmpunkten thematisiert. Der Kongress, der vom 7. bis 10. November 2017 in der Koelnmesse stattfindet, konzentriert sich auf die schwierigen Aufgabestellungen, die von den Kommunen zur Sicherstellung gesunder Lebensumwelten bewältigt werden müssen. Neue Ansätze in der Finanzierung, Umsetzung und im nachhaltigen Betrieb von Sport- und Freizeitanlagen sind unabdingbar, um diese Herausforderung zu meistern. Das Programm für den IAKS-Kongress 2017 wird ver-



Fachpressekonferenz FSB / Aquanale 2017  
Quelle: Koelnmesse

schiedene Veranstaltungen mit Präsentationen, Podiumsdiskussionen und Workshops umfassen. Experten für Planung, Bau, Modernisierung und Management von Sport- und Freizeitanlagen werden für einen internationalen Austausch zu neuen Ansätzen und Strategien sowie einen nachhaltigen und erkenntnisreichen Wissenstransfer sorgen. Informationen zum 25. IAKS-Kongress unter <http://www.fsb-cologne.de/fsb/Die-Messe/Events-Veranstaltungen/IAKS-Congress/index.php> Der IAKS-Kongress steht am 8. November 2017 unter der Headline „Öffentliche Sport- und Freizeitanlagen zur Steigerung von Sport und Bewegung“. Neben der Vorstellung der eingereichten Projekte, die sich für den IOC/IAKS Award und die IPC/IAKS Auszeichnungen für beispielhafte kommunale Sport- und Freizeitanlagen beworben haben, steht unter anderen auch das Thema „Strategien zur Förderung körperlicher Aktivitäten in der Kommune“ auf dem Programm, denn auf allen Verwaltungsebenen ist Besorgnis angesichts der sinkenden Lebensqualität der Bevölkerung erkennbar. In diesem Zusammenhang gibt es zahlreiche Problemfelder, insbesondere die wachsende Zahl der Übergewichtigen

in allen Altersgruppen. Aktuell ist ein Punkt erreicht, an dem sich abzeichnet, dass die nächste Generation möglicherweise weniger gesund sein wird als die derzeitige. Insbesondere auf kommunaler Ebene sehen sich die zuständigen Akteure bei der Bereitstellung geeigneter Anlagen und Konzepte mit immer komplexeren Anforderungen und Hemmnissen konfrontiert. Dieser Workshop gibt den Teilnehmern die Möglichkeit, Schwierigkeiten bei der Entscheidung für eine geeignete und angemessen finanzierbare Strategie zu diskutieren, mit der die Gesundheit der Bürger erhalten und gefördert werden kann. IAKS-Kongress, Unit Strategien zur Förderung körperlicher Aktivitäten in der Kommune, 14.00 bis 15.00 Uhr, Congress-Centrum-Nord, Koelnmesse.

### Information:

Koelnmesse GmbH  
Telefon +49 221 821-0  
[info@koelnmesse.de](mailto:info@koelnmesse.de)  
[www.koelnmesse.de](http://www.koelnmesse.de)



## 1. Deutscher Campingtag

# » Inspiration und Austausch

Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland (BVCD) und Landesverband der Campingwirtschaft in Bayern (LCB) laden gemeinsam mit Partnern die Campingwelt nach Bad Windsheim.

Inspiration und Austausch für eine starke Branche – das ist das Motto beim 1. Deutschen Campingtag und gleichzeitig 12. Bayerischen Campingtag International/ Campingtag Süd. Die erfolgreiche Kombination aus Vorträgen, Diskussion und Austausch zwischen Kollegen sowie großer Fachausstellung gastiert vom 7.–8. November 2017 im bewährten Bad Windsheim. Das 2-tägige Vortragsprogramm lockt mit praxisrelevanten und brisanten Themen. Unter den Referenten befinden sich

bekannte und neue Gesichter, allesamt anerkannte Experten auf ihrem Gebiet.

Ein Novum: erstmals veranstalten der Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland (BVCD) und der Landesverband der Campingwirtschaft in Bayern gemeinsam einen solchen Campingtag. Erwartet werden daher Teilnehmer aus dem gesamten Bundesgebiet und, dank der internationalen Partner des Campingtages, auch aus den Europäischen Nachbarländern.

„Nachdem sich neben dem Süddeutschen bzw. Bayerischen Campingtag und dem NCT- Norddeutscher Campingtag zwei erfolgreiche Formate für die deutsche Campingwirtschaft herausgebildet haben, die unter der Schirmherrschaft des BVCD



Mit dem Dachs sparen  
Campingplätze bis zu 50 %  
Energiekosten.

## Am Strompreis verdienen: Einfach mit dem Dachs.

Ob Gewerberäume, Duschen, Schwimmbad, Beleuchtung, Restaurant oder Ladestationen – alles, was zur Ausstattung eines Campingplatzes gehört, heißt für Sie vor allem eines: extrem hohe Energiekosten. In Zeiten ständig steigender Energiepreise kann dies zu einem ernst zu nehmenden Posten in der Kalkulation werden.



### \*Titisee:

## Campingplatz zu verpachten

\*Für einen bisher langjährig familiengeführten Campingplatz, direkt am Titisee mit eigenem Badestrand und Gaststätte (verpachtet), suchen wir zum 01.04.2018 einen Nachfolger als Pächter. Bevorzugt werden Bewerber mit Berufserfahrung und handwerklichem Hintergrund.

Joachim W. Winterhalder · Seestr. 47/49  
79822 Titisee-Neustadt · Telefon 07651/91140  
E-Mail: carmen-holzapfel@t-online.de



Der Dachs erzeugt gleichzeitig Strom und Wärme und reduziert so Ihre Energiekosten um bis zu 50 %. Das Geld, das Sie mit dem Dachs in Ihre Immobilie stecken, haben Sie also nicht ausgegeben, sondern gewinnbringend angelegt.



**SENERTEC**  
energie.anders.leben

SenerTec Kraft-Wärme-Energiesysteme GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 18 · 97424 Schweinfurt  
Tel.: 09721/651-0 · Fax: 09721/651-272  
info@senertec.de · www.derdachs.de

Jetzt Broschüre anfordern: [www.derdachs.de](http://www.derdachs.de)

stehen, wurde gemeinsam beschlossen, einen Deutschen Campingtag im Wechsel anzugliedern. Der erste Deutsche Campingtag findet so in diesem Jahr erstmalig in Bad Windsheim statt. Wir wollen mit unseren Themen auch die Politik in ganz Deutschland ansprechen.“

kündigt Dr. Gunter Riechey, Präsident BVCD, an. Dank der großen Bandbreite der rund 50 Aussteller findet sich auf dem Campingtag für fast jedes campingspezifische Anliegen mindestens eine Firma mit entsprechenden Angeboten: Mietunterkünfte, Elektrotechnik,

Schrankensysteme, Ver- und Entsorgungslösungen, Buchungssoftware, Sport- und Spielgeräte, Animation, Sanitärbedarf, Buchungs- und Vermarktungsplattformen, Werbung, Reinigungsmittel, Shoplösungen, Ingenieurbüros und vieles mehr. Wie bereits im letzten Jahr kann die

Ausstellung schon am Dienstagabend besucht werden und ist am Mittwoch bereits ab 8.30 Uhr geöffnet. Damit auch der gemütliche Austausch genug Platz hat, finden an beiden Veranstaltungsabenden (Jung-) Unternehmer- und Ausstellerstammtische statt.

08:30–18:00 Ausstellung  
Die Aussteller stehen durchgehend für Beratungsgespräche zur Verfügung.

## 1. Deutscher Campingtag/12. Bayerischer Campingtag International/Campingtag Süd im Überblick:

Dienstag, 7.11.17 ab 10 Uhr, Mittwoch, 8.11.17 ab 8.30 Uhr in Bad Windsheim

Fachausstellung, Vorträge und Erfahrungsaustausch

Veranstalter: Landesverband der Campingwirtschaft in Bayern e.V. (LCB)

Mitveranstalter/Schirmherr: Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland e.V. (BVCD)

Fachausstellung: über 50 Anbieter von Produkten und Dienstleistungen für die Campingwirtschaft

Partner Deutschland: Landesverbände der Campingunternehmer aus Baden-Württemberg, Hessen, Rheinland-Pfalz und Saarland, Sachsen, Thüringen

Internationale Partner: Camping Tirol, Campingverband Kroatien, ECOCAMPING, Leading Campings of Europe, Vereinigung der Campingplatzbetreiber Südtirols

Medienpartner: Dolde-Medien, Campingwirtschaft Heute, camping.info

Teilnahmegebühr: 119 Euro inkl. MwSt. für erste Person eines Unternehmens, 89 Euro für jede weitere (inkl. Catering 8.11. tagsüber)

Gesamtkoordination und Anmeldung: Projektagentur Kegel, Telefon: +49 9502 924 510, info@projektagentur-kegel.de · www.camping-in-bayern.info/bayerischer-campingtag  
www.facebook.com/campingtag

**Spielplatzgeräte der besonderen Art**

**Hally-Gally®**

Messe „FSB“ vom 7.-10. Nov. 2017  
Halle 7:1 Stand F-010/G-011



SPOGG Sport-Güter GmbH · Schulstraße 27 · D-35614 Asslar-Berghausen  
Tel. 06443/81 1262 · Fax 06443/81 1269 · www.hally-gally-spielplatzgeraete.de



## » Mobilheim Tornade



Die Firma Mobillux hat zusammen mit dem französischen Hersteller Louisiane ein komplett eigenes Mobilheim für den deutschen Markt entwickelt. Der Außenlook dieses einzigartigen Modells basiert auf dem beeindruckendem Außen-Design der erfolgreichen TAOS-Modelle. Das Innendesign basiert jedoch auf den VACANCE-Modellen, welche durch ihre moderne Ausstattung, abgestimmt auf den aktuellen „Industrial Style“ Einrichtungstrend, auf sich aufmerksam machen. Die langfristige Vorbereitung, die stetige Weiterentwicklung sowie ein Praxistest von einem Jahr auf unserem

Campingplatz Kohnenhof in Luxemburg, haben dafür gesorgt, dass ein optimales Modell zustande gekommen ist. Das Tornade ist sowohl für den Verkauf an Privatkunden als auch für die Vermietung ein ausgezeichnetes Mobilheim, so Geschäftsführer Casper Schönberger. Die Käufer und Mieter waren sehr zufrieden und begeistert von diesem Modell. Das Tornade ist mit 40 m<sup>2</sup> Innenfläche, einer geräumigen Küche und Wohnzimmer mit zwei Terrassentüren, weiterhin beliebig einzuteilen. So kann man die drei zusätzlichen Räume als Schlafzimmer, Büroraum oder Stauraum mit zum Beispiel

Waschmaschine und Trockner verwenden. Die Außenfassade kann zudem wunschgemäß aus Holz, Kunstholz oder PVC bestehen wobei man mehrere Farbgestaltungen zur Auswahl hat.

### Mehr Informationen erhalten Sie auf:

[www.mobillux.de](http://www.mobillux.de)  
Mobillux Sarl - Vertreter von Louisiane Mobilheime in u.a. Deutschland, Luxemburg, Österreich & den Niederlanden  
Kounenhaff 1 – L-9838 Eisenbach – Luxemburg  
Tel: 00352-929464  
E-Mail: [info@mobillux.lu](mailto:info@mobillux.lu)



Wieso Kunden auf Buchungsplattformen weiterleiten, wenn Sie sie auf der eigenen Website selber am besten bedienen können?



## » Camping-Trend bietet neue Vermarktungswege



Musik und Kunsthandwerk aus Ghana, Quelle: Messe Essen, Fotograf: Rainer Schimm

### Hallenplanung hat begonnen, Anmeldung für NRWs größte Urlaubsmesse noch möglich

Campingurlaub boomt. Allein auf deutschen Campingplätzen stieg die Zahl der Übernachtungen laut Statistischem Bundesamt von 2011 bis 2016 von 24,85 Millionen Übernachtungen auf 30,5 Millionen Übernachtungen – Tendenz steigend. Längst hat sich das angestaubte Image dieser abenteuerlichen Urlaubsform gewandelt. Die Campingbranche erobert stetig neue Zielgruppen mit passgenau-

en Angeboten für jeden Geldbeutel und für jeden Anspruch. Spartanisch und unbequem war gestern, komfortabel und sogar glamourös ist heute. Auch Touristik-Anbieter haben den Camping-Trend erkannt und sehen in ihm lohnenswerte, neue Vertriebswege. Destinationen lassen sich besser vermarkten, der Kundenkreis und somit auch die Umsätze wachsen.

So auch die Reisebüros der TUI: Sie gehören zu den neuen Ausstellern der Reise + Camping, die vom 21. bis zum 25. Februar 2018 in der

Messe Essen stattfindet. NRWs größte Urlaubs- und Freizeitmesse lockt jährlich 90.000 Besucher in die Ruhrmetropole und vereint die Fahrzeugindustrie und die Touristik. Inmitten des bevölkerungsstärksten und campingaffinsten Bundeslandes ist die Messe eine ideale Plattform, Ziele vorzustellen, die sich via Wohnmobil oder Caravan bereisen lassen. Denn laut Deutschem Camping-Club ist mehr als jedes fünfte Freizeitfahrzeug in Deutschland in Nordrhein-Westfalen angemeldet. Damit ist NRW deut-

sche Camper-Hochburg. Die einen Tag später startende Fahrrad Essen bringt zusätzlich Radfahrer auf die Messe, die es schätzen, den Urlaub für sportliche Aktivitäten zu nutzen. Campen und Biken ist eine populäre Kombination.

Melanie Mertes, Regionale Vermarktung im Filialvertrieb der TUI, weiß: „Aktive Rundreisen mit dem Camper stehen hoch im Kurs bei unseren Kunden. Wir werden deshalb auf der Reise + Camping unter anderem unser Campingangebot vorstellen. Wer nicht selber fahren möchte, das Abenteuer-Feeling des Campens aber nicht missen möchte, wählt das immer beliebter werdende Glamping – also glamouröses Camping.“

Mit Glamping-Vermietobjekten wie Schlaffässern, Schäferwagen oder Safari-Lodges setzen Campingplatz-Betreiber neue Maßstäbe. Das naturnahe Erlebnis ist so gepaart mit dem Luxus eines Hotels. Eine entsprechend große Auswahl ist auf der Reise + Camping zu finden. Die Aufplanung der Urlaubswelt hat bereits begonnen. Interessierte sollten sich schnell einen Stand sichern. Es darf speziell und ausgefallen sein. Camper sind Individualisten und lieben das Außergewöhnliche. Nach der erfolgreichen Premiere im

## NCT | Norddeutscher Campingtag

29. – 30. Nov. 2017, Messe Husum & Congress



Impulse zum Nachdenken, Querdenken und NEUdenken

Halten Sie sich auf dem Laufenden über Ablauf, Programmdetails und Referenten auf [www.norddeutscher-campingtag.de](http://www.norddeutscher-campingtag.de).



SkandinavienWelt, Quelle: Messe Essen, Fotograf: Rainer Schimm

letzten Jahr wird die Sonder-  
schau „Internationale Spezi-  
alreisen“ 2018 auf der Reise  
+ Camping fortgeführt.

Auch hier zeichnet sich ein  
Trend ab. Pauschalurlaub  
rückt in den Hintergrund, ein-  
zigartiger Erlebnisurlaub ge-

winnt an Rückenwind. Anbie-  
ter, die sich auf diese Ur-  
laubsform spezialisiert  
haben, erhalten mit der Reise  
+ Camping eine attraktive  
Präsentationsplattform zum  
Beraten und Inspirieren. Im  
Urlaubskino nebenan kön-  
nen sich die Besucher virtu-  
ell auf spannende Touren an  
die entlegensten Orte der  
Welt begeben.

#### Skandinavien:

**Mekka für Reisemobilisten**  
Die einzigartige SkandinavienWelt präsentiert Aussteller aus Schweden, Norwegen, Dänemark und Finnland. Destinationen, Fährgesellschaften, Campingplätze und Reiseveranstalter zeigen ihr Angebot. Der hohe Norden Europas wird besonders gerne von Reisemobilisten angesteuert. Denn die unendlichen Weiten, eine ausgeprägte Tierwelt und unberührte Orte lassen sich ausgezeichnet mit dem Camper entdecken.

**Weitere Informationen und  
Anmeldung unter:**  
[www.die-urlaubswelt.de](http://www.die-urlaubswelt.de)

## Schaukeln und Drehen

### » Die wildesten Spielgeräte

Für Kommunen besteht bei  
Spielgeräten immer wieder  
die Anforderung, dass Kinder  
unterschiedlicher Alters-  
gruppen lange Interesse an  
ihnen finden. Hier zu sehen  
in Wellington in Neuseeland.  
Dies gelingt mit der Hally-  
Gally Korbschaukel Bimbo.  
Hier können die „wildesten“

Ideen ausprobiert werden,  
sie ist jedoch auch für die  
Kleinen, ob mit oder ohne  
Behinderung, unter Aufsicht  
ein jahrmarktähnliches Er-  
lebnis. Die 1-Punkt-Vogel-  
nestschaukel lässt sich  
spielend leicht um 360 Grad  
drehen und sorgt für Ab-  
wechslung bei großen und

kleinen Kindern. Das Gestell  
mit den vier Beinbögen be-  
steht aus feuerverzinktem  
und optional farbig beschich-  
tetem Stahl. Die Höhe des  
Gerätes beträgt 3,50 m und  
es hat einen Durchmesser  
von 7,20 m. Der Platzbedarf  
mit Sicherheitsabstand be-  
trägt 9,00 m und die Fallhö-  
he zwei Meter. Das Gerät  
umfasst die Rohrbögen mit  
einem Kreuz, ein Aufhänge-  
und Drehlager. Als Einhänge-  
teil wird das bewährte  
Original Huck-Vogelnest ein-  
gesetzt. Das Gerät ent-  
spricht der aktuellen EN-  
Norm 1176.



Bimbo Swing Wellington

**Weitere Informationen  
erhalten Sie unter**  
[www.hally-gally-  
spielplatzgeraete.de](http://www.hally-gally-<br/>spielplatzgeraete.de)

Mit easybuchen  
bleiben Ihre  
Kunden auf  
Ihren Seiten,  
und die Daten  
werden direkt  
in Ihr System  
übertragen.



[www.easycamp.info](http://www.easycamp.info)

## » Wismar verzeichnete die höchsten Zugewinne im ersten Halbjahr

### Branche zeigt sich insgesamt robust

Unter schwierigen Bedingungen legt die Tourismusbranche im 1. Halbjahr 2017 noch einmal leicht zu und erreicht auch in den Sommermonaten Juli und August ein insgesamt gutes Ergebnis.

Laut aktuell veröffentlichten Zahlen des Statistischen Amtes wurden zwischen Januar und Juni dieses Jahres in den größeren gewerblichen Tourismusbetrieben in Mecklenburg-Vorpommern 11,8 Millionen Übernachtungen gezählt. Das sind 0,9 Prozent mehr als im bislang stärksten Jahr 2016. Allerdings bleibt das Wachstum im Nordosten hinter dem für Deutschland ausgewiesenen Zugewinn von 3,2 Prozent bei Gästeübernachtungen zurück. Harry Glawe, Minister für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit in Mecklenburg-Vorpommern, sagte: „Wir haben weiter Zuwächse bei Übernachtungen und Gästen. Die Entwicklung ist so, dass wir für das diesjährige erste Halbjahr sogar einen Übernachtungs- und Gästerekord vermelden können. Das ist – vor allem wegen der Sturmflut im Januar und auch dem ansonsten bislang eher durchwachsenen Wetter – ein insgesamt gutes Ergebnis. Touristische Rekorde sind keine Selbstverständlichkeiten. Ich halte es dennoch für realistisch, dass wir das bisherige Top-Ergebnis aus 2016 trotz der Wetterkapriolen in diesem Jahr halten, beziehungsweise leicht verbessern. Jeder Zuwachs ist hart erarbeitet. Deshalb gilt mein Dank vor allem den Unternehmen, Touristikern, Gastronomen und Kommunen. Sie alle tragen zu einem tollen Aufenthalt im Urlaubsland Mecklenburg-Vorpommern bei.“ Der Vorsitzende des Landestourismusverbandes, Wolfgang Waldmüller, ergänzte:

„Die Branche hat die Herausforderungen im ersten Halbjahr und insbesondere im teils verregneten Sommer angenommen, sich robust, leistungsstark und flexibel gezeigt und damit ein insgesamt gutes Ergebnis erreicht. Vielerorts habe es einen höheren Aufwand bei der Organisation von Veranstaltungen, bei der Gästebetreuung und auch beim Management von Beschwerden gegeben, die bei schlechtem Wetter erfahrungsgemäß zunehmen würden“, erklärte Waldmüller. Von der mäßigen Witterung profitiert hätten hingegen Museen und Erlebniseinrichtungen, die teilweise starke Zuwächse vermelden.

### Erstes Halbjahr: Städte, Hotels und Campingplätze legen zu/Rückgänge bei ausländischen Gästen und in einigen Regionen

Die Mecklenburgische Seenplatte und die Mecklenburgische Schweiz (+7,0 Prozent), Usedom (+2,2 Prozent) sowie das Vorpommersche Festland (+0,6 Prozent) stützen das Wachstum von Januar bis Juni. Leichte Rückgänge gab es an der Mecklenburgischen Ostseeküste (-0,2 Prozent), auf der Insel Rügen und in Westmecklenburg (jeweils -0,8 Prozent). Die signifikantesten Rückgänge muss die Halbinsel Fischland-Darß-Zingst verkraften (-4,6 Prozent). Alle Städte des Urlaubslandes konnten wiederum Zuwächse bei den Übernachtungszahlen verzeichnen. Wismar liegt dabei mit einem Zuwachs von 15,2 Prozent an der Spitze. Auch die Hansestädte Greifswald (+9,2 Prozent), Stralsund (+2,7 Prozent) und Rostock (+2,2 Prozent) legten merklich zu. Die Landeshauptstadt (+2,4 Prozent) sowie die Vier-Tore-Stadt Neubrandenburg (+3,7 Prozent) verzeichneten ebenfalls positive Übernachtungszahlen.



Wismar verzeichnete die höchsten Zugewinne im ersten Halbjahr, Foto: TMV/Werk3

Abgesehen von den Ferienunterkünften (-2,1 Prozent) bewegten sich im ersten Halbjahr alle statistisch erfassten Unterkunftsarten im positiven Bereich. Zulegen konnten insbesondere die Vorsorge- und Rehabilitationskliniken (+2,9 Prozent), die Hotels (+1,8 Prozent) sowie die Campingplätze (+1,4 Prozent). Der Camping-Bereich wurde vor allem vom starken Juni-Ergebnis angetrieben, mit dem der Juni des Vorjahres um 17 Prozent übertroffen wurde. „Camping ist ein hervorragendes Beispiel dafür, wie der Ausbau einer modernen Infrastruktur mit der Erhaltung der natürlichen Gegebenheiten vor Ort im Einklang steht. An vielen Plätzen im Land sind in den vergangenen Jahren hochmoderne Campingplätze in der Natur entstanden. Durch moderne Ausstattung und Infrastruktur können inzwischen auch Schlechtwetterphasen teilweise überbrückt werden. Die Branche hat sich erfolgreich wettbewerbsfähig aufgestellt“, betonte Wirtschafts- und Tourismusminister Glawe weiter.

Teils empfindliche Rückgänge muss Mecklenburg-Vor-

pommern bei Gästeübernachtungen aus dem Ausland verkraften. In den ersten sechs Monaten dieses Jahres wurden rund 348.000 Übernachtungen von rund 140.000 Gästen verzeichnet – das sind 6,9 Prozent weniger als im Vorjahr. Verluste sind unter anderem aus wichtigen Herkunftsländern wie den Niederlanden (-23,1 Prozent), der Schweiz (-5,1 Prozent) und Österreich (-2,7 Prozent) zu verzeichnen. „Das Potenzial aus dem Ausland ist nach wie vor groß. Wir müssen mit langem Atem in die Bekanntheit und in gute Anreiseverbindungen investieren, dann wird sich der internationale Tourismus langfristig positiv entwickeln. Mit dem Engagement beim 50. Suisse Caravan Salon in Bern, bei dem Mecklenburg-Vorpommern in diesem Jahr als Partnerland auftritt, wollen wir noch im Herbst ein Zeichen setzen“, erklärte Wolfgang Waldmüller.

### Weitere Informationen erhalten Sie beim

Tourismusverband Mecklenburg-Vorpommern e.V. unter [www.bvcd-mv.de](http://www.bvcd-mv.de)

# DAS TINY GUEST HOUSE

# JETZT NEU

So macht man aus Feriengästen  
**STAMMGÄSTE!**



**KÜCHE**



**BAD**



**SCHLAFEN**



**ENTSPANNEN**



Bernd hat gut lachen, denn diese Investition hat sich für ihn richtig gelohnt! Seit auf seiner Ferienanlage ein paar komfortable **Tiny Guest Houses** stehen, möchten die Gäste am liebsten gar nicht mehr ausziehen. Kein Wunder, denn ein **Tiny Guest House** kombiniert viele Vorteile, die es einzigartig machen:

Form, Fassade, Terrassengestaltung, Raumaufteilung und Ausstattung sind variabel (Heizung oder Ofen nach Wahl, Nassbereich durch Schiebetür abgetrennt), es besteht überwiegend aus natürlichen Materialien wie Holz (Fassade auch in Blech- oder Kunststoffausführung möglich) und besitzt dank seiner Holzwolledämmung im Sommer und Winter ein sehr gesundes Raumklima. Zudem lässt sich unser **Tiny Guest House** mit einem Trailer jederzeit an einen anderen Ort versetzen. Und den unschlagbaren Preis sollten wir auch nicht vergessen.\*

**Hoher Wohnkomfort**

**Zu jeder Jahreszeit vermietbar**

**Aufstellbar an jedem Ort (mobil)**

**Individuelle Außengestaltung**

**Aufteilung der Innenräume variabel**

## » Interboot mit positiver Stimmung

Boote, Boards und Bodensee – die 56. Auflage der Interboot präsentierte neun Tage lang den Wassersport in all seinen Facetten. 86.400 Besucher (2016: 90.500) ließen sich bei 461 Ausstellern aus 21 Nationen von den Neuheiten und Trends der Wassersportbranche inspirieren. „Die Interboot hat wieder einmal bewiesen, dass sie eine der wichtigsten Wassersportmessen in Europa ist und dass ein kaufkräftiges sowie bootsaffines Publikum nach Friedrichshafen kommt, sich informiert und vor allem auch kauft“, erklärt Messechef Klaus Wellmann. Testen und Mitmachen standen auf dem Messe-See und im Interboot Hafen direkt am Bodensee auf dem Programm. Anziehungspunkt war auch die stehende Welle in Halle B1, wo rund 500 Anfänger

und Fortgeschrittene auf dem Surfbrett ihre Standfestigkeit unter Beweis stellten. Vom Stand-Up-Paddling-Board bis zum Familienkreuzer, vom Kanu bis zum Daysailor – mehr als 500 Boote aller Größen und Formen sowie Zubehör und Trendsportgeräte standen in den acht Messehallen während der internationalen Wassersport-Ausstellung im Mittelpunkt. „Die Sonne schien für die Interboot und das in mehrfacher Hinsicht: Die Stimmung unter den Ausstellern war gut, die Besucher waren interessiert, die meisten kamen mit Kaufabsichten und am zweiten Wochenende war nochmal richtig viel los. Zudem hatten wir wetterbedingt optimale Testbedingungen im Hafen und auf dem Messe-See – wir sind zufrieden mit der 56. Auflage der internati-



Quelle INTERBOOT 2017

onalen Wassersport-Ausstellung“, resümiert Projektleiter Dirk Kreidenweiß.

Gut angenommen wurde auch die neue Veranstaltung „Dein Job – Dein Moment“, bei der sich mehr als 200 Schüler der Klassen acht bis zehn über Berufe im Wassersport informierten.

Eine positive Bilanz zogen auch die Aussteller: „Die Interboot ist für uns gut verlaufen, wir haben eine große Anzahl an Verträgen geschlossen und nach der Messe werden noch viele weitere dazu kommen. Die Interboot ist eine der besten Bootsveranstaltungen in Deutschland“, berichtet Hans Bakker, Sales Manager Sea Ray, Brunswick Netherlands B.V. Ähnlich sieht das Mike Broemel, Sales Manager Bavaria Yachtbau GmbH: „Die Interboot 2017 war eine gute und erfolgreiche Messe. Zwar waren in diesem Jahr gefühlt etwas weniger Besucher am Stand, dafür aber die richtigen. Wir haben einige Boote verkauft und erwarten ein gutes Nachmessegeschäft. Die Interboot ist eine wichtige Messe für uns, um neue Boote zu präsentieren und um die Schweizer zu erreichen. Die Stimmung war gut in Friedrichshafen.“ Gerhard Schöchl, Geschäftsführer Sunbeam Yachts OG, ergänzt: „Wir machen einen messbaren Prozentsatz un-

seres Umsatzes auf der Interboot, dementsprechend ist sie eine wichtige Veranstaltung für uns. Die Fakten sprechen auch in diesem Jahr für eine gute Messe: Wir haben gleich viel verkauft wie im letzten Jahr, wir hatten gleich viele Kundenkontakte wie im letzten Jahr und wir freuen uns schon auf die kommende Interboot.“ Direkt im Wasser befanden sich die 100 Ausstellungsstücke im Interboot-Hafen am Ufer des Bodensees. Neun Tage lang wurden dort Motor-, Segel- und Elektroboote auf Herz und Nieren getestet. Als Ausgangspunkt für zahlreiche Regatten sowie Boot-Trainings- und -Erlebnis-Touren waren die Interboot Landestege sowie das Hafenzelt gut besucht. „Einsteigen, ablegen und Spaß haben“, hieß es bei der Kampagne „Start Boating“ am zweiten Interboot Wochenende: 773 Wassersportfans – mehr als bei allen anderen Start-Boating-Veranstaltungen bisher – stachen mit insgesamt zehn Booten motorisiert oder mit Segel sowie in unterschiedlicher Größe in See.

Wassersport-Erlebnisse verspricht die nächste Interboot vom 22. bis 30. September 2018. Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.interboot.de](http://www.interboot.de)

*Ihr Partner für  
Sport, Spiel und Freizeit*



Am Schomm 5 - 41199 Mönchengladbach - ☎(02166) 15 0 71 - ✉info@fritzmueller.de

## » Erfolgreicher Caravan Salon für Knaus Tabbert

Angeregte Unterhaltungen in den verschiedensten Sprachen, strahlende Gesichter: ein Bild, das sich täglich in den Bewirtungsbereichen der Knaus-Tabbert-Halle 4 auf dem Caravan Salon bot. Denn dort saßen sie – junge Paare, Familien, Rentner aus ganz Europa, allesamt begeistert Camper oder auch Einsteiger – mit den Fahrzeughändlern und unterzeichneten voll Vorfreude den Kaufvertrag ihres neuen Caravans oder Reisemobils. Ganz Ähnliches war in Halle 15 bei den CUVs/Kastenwagen von Knaus Tabbert zu beobachten. Das Unternehmen mit Hauptsitz im niederbayerischen Jandelsbrunn kann zum diesjährigen Caravan Salon, der von 26. August bis 3. September in der Messe Düsseldorf stattfand, äußerst positive Zahlen vermelden – und sich gegenüber 2016 nochmals deutlich steigern: Die Verkäufe stiegen im Vergleich zum Vorjahr erneut im zweistelligen Prozentbereich.

Auch für den Caravan Salon allgemein waren es mehr als positive Messetage. Die Camping-Branche boomt wie nie zuvor und das schlägt sich in den Besucherzahlen nieder: Mehr als 232.000 Gäste besuchten die weltgrößte Messe für Reisemobile und Caravans (im Vergleich dazu: 203.500 Besucher im Jahr 2016), rund 35

Prozent davon waren zum ersten Mal dort. Damit ist der Caravan Salon 2017 die bestbesuchte Veranstaltung seiner Geschichte. Über 600 nationale und internationale Aussteller präsentierten ihre Neuheiten in insgesamt 13 Hallen und auf dem Freigelände.

Knaus Tabbert war mit rund 150 Fahrzeugen seiner Marken KNAUS, TABBERT, WEINSBERG und T@B vor Ort. Außerdem wurde die Vermietmarke RENT AND TRAVEL auf der Messe präsentiert, die mittlerweile mit über 250 Partner-Reisebüros und mehr als 100 Mietstationen in Deutschland zusammenarbeitet. Viele Interessenten zog mitunter der WEINSBERG CaraOne EDITION [ICE] an – ein Ganzjahrescaravan, über neun Meter lang, mit Couch und „Kaminfeuer“ erhältlich. Bei den Modellen von TABBERT sorgte unter anderem der VIVALDI FINEST EDITION für angeregte Messesgespräche, denn das Erfolgsmodell VIVALDI ist jetzt mit noch umfangreicherer Serienausstattung erhältlich. Der T@B, ein Wohnwagen im Retro-Design, hatte einen eigenen bunten Bereich in der Knaus-Tabbert-Halle 4 erhalten, in den nicht zuletzt der Superheld „T@BMAN“ zahlreiche große und kleine Besucher lockte. Die Marke KNAUS präsentierte mit dem LIVE eine



Das Team von Knaus Tabbert blickt auf äußerst erfolgreiche Messetage auf dem Caravan Salon 2017 zurück.

komplett neue Reisemobilbaureihe: TRAVELLER, TI und WAVE – hochwertige Einsteigermodelle mit viel Raum zu attraktiven Preisen. Besonderer Anlaufpunkt auf der Messe war der KNAUS BOXDRIVE – das CUV (Caravaning Utility Vehicle) auf VW-Crafter-Basis, ausgestattet mit zahlreichen Fahrerassistenzsystemen.

Dem CUV galt auch das Hauptinteresse der unzähligen Medienvertreter, die am Fachbesuchertag, 25. August, einen Tag vor der offiziellen Eröffnung zur Knaus Tabbert-Pressekonferenz gekommen waren. Diese übertraf nicht erst bei der Enthüllung des BOXDRIVE die Erwartungen der Journalisten: CEO Wolfgang Speck und Geschäftsführer Gerd Adamietzki präsentierten Zahlen, Daten und Fakten, die den Erfolg des Unternehmens zeigten, und stellten

die vielen Innovationen unserer Marken vor – wie den KNAUS DESEO, der auf einzigartige Weise die Eigenschaften eines Wohnwagens und Transporters in sich vereint. Geschäftsführer Gerd Adamietzki freute sich über den sensationellen Auftakt der Saison 2018 und betonte die starke Innovationskraft von Knaus Tabbert: „Unsere Kunden, deren Ansprüche ständig steigen, honorieren unsere Anstrengungen und unseren Anspruch auf die Technologieführerschaft in der Caravaning-Branche.“

CEO Wolfgang Speck fügte hinzu: „Unsere Innovationen setzen Trends. Die gestiegenen Verkaufszahlen bestätigen das – sie übertreffen 2016 deutlich“.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.knaustabbert.de](http://www.knaustabbert.de)

**DIE URLAUBSWELT 2018**  
21.–25.02.2018

**REISE + CAMPING**

Für Ihre Kunden beginnt die Reise hier.

Jetzt anmelden & Teilnahme sichern:  
[www.die-urlaubswelt.de](http://www.die-urlaubswelt.de)

MESSE  
ESSEN

## » Glamping an der Nordseeküste



Pipowagen Dornum

### Kreatives Camping-Konzept von NATURWAGEN & LODGES erschließt neue Zielgruppen für die Campingwirtschaft.

„Damit haben wir nicht gerechnet“, Rolf Kopper, Geschäftsführer der Tourismus GmbH Gemeinde Dornum, ist immer noch überrascht von der äußerst erfolgreichen Einführung des mit NATURWAGEN & LODGES entwickelten innovativen Miet-Camping-Konzeptes.

„Unsere Gäste lieben unser neues Miet-Camping-Angebot mit den markanten Nordseekarren und den Pipowagen von NATURWAGEN & LODGES. Die Auslastung ist sehr, sehr zufriedenstellend, der Umsatz pro Kopf deutlich höher als bei unseren klassischen Camping-Angeboten,“ lautet Koppers Fazit nach der ersten erfolgreichen Miet-Camping-Saison am Dornumer Siel.

Mit den Pipowagen aus der Zirkuswagen-Serie und den „Nordseekarren“, speziell für den Einsatz an der Nordsee designte Schäferwagen, von NATURWAGEN & LODGES holt Kopper völlig neue Zielgruppen auf den „Campingplatz am Nordseestrand“ in Dornumer Siel. Vor allem jüngere Menschen, die das Naturerlebnis und Camping-Romantik suchen, ohne beim Komfort allzu große Abstriche machen zu müssen, suchen und finden hier

an der Nordseeküste ihren Platz zum Entspannen und Entschleunigen. Kopper: „Wir setzen dabei auf jüngere Paare und Familien.“

Wie kam es zu dem Entschluss, neue Camping-Wege zu gehen? Rolf Kopper: „Wir standen vor der Herausforderung, unsere direkt an der Nordsee und vor dem Deich gelegene Campinganlage in Dornumersiel für die Zukunft fit zu machen. Klassisches Camping reicht einfach nicht, um auf Dauer eine wirtschaftlich tragbare Nutzung zu gewährleisten. Unsere Camping-Gäste werden immer älter, jüngere Gäste sind mit den üblichen Camping-Angeboten nicht mehr zu erreichen.“

Auf der Suche nach innovativen Camping-Ideen stieß Kopper sehr schnell auf die Miet-Unterkünfte von NATURWAGEN & LODGES. Das unbestrittene Know-How in Sachen Vermietungsobjekte und Glamping sowie die Bereitschaft auch in die Entwicklung individueller Mietobjekte/Konzepte zu investieren, waren, neben dem angemessenen Preisniveau, entscheidende Kriterien für die Auftragsvergabe.

„NATURWAGEN & LODGES ist eben nicht nur ein Lieferant von besonders wertigen und preislich attraktiven Miet-Camping-Objekten, sondern bietet viel mehr“, be-

richtet Günter Springer, Inhaber von NATURWAGEN & LODGES: „Wir suchen den intensiven Kontakt und den Austausch mit unseren Kunden. Von der ersten Idee, über die Projektierung bis hin zur Umsetzung und Implementierung vor Ort sind wir mit unserer Expertise und vollem Einsatz dabei.“ Auch dar-

über hinaus unterstützen die Macher von NATURWAGEN & LODGES ihre Partner mit gemeinsamen Marketing-, so-

GES. Tendenz steigend: „Unsere Kunden profitieren dabei von unserem umfangreichen, glamping-orientierten Produktprogramm mit den Themengruppen NATURWAGEN, NATURLODGES und ZELTLODGES“, berichtet Springer. Eine rasche Amortisierung der Mietobjekte sei ebenfalls ein wichtiges Kriterium für die Campingwirtschaft: „Wir gehen dabei von einem Zeitraum von circa zwei Jahren aus und bieten vielfältige Nutzungsoptionen, sowohl Kauf, Leasing oder Miete.“ Als langjähriges Premium-Fördermitglied von ecocamping weiß Springer genau, wie wichtig neben der Finanzierung die Langlebigkeit und Nachhaltigkeit sei-



Wang, Nordsee

wie PR- und Media-Aktivitäten. Springer: „Für unsere Kunden organisieren wir zum Beispiel Pressereisen, betreiben gemeinsame Messstände, unterstützen bei Messe- oder Medienauftritten und mit eigenen Camping-Seiten. So schaffen wir eine auch nachhaltig erfolgreiche Umsetzung, der gemeinsam mit unseren Partnern und Kunden entwickelten Nutzungskonzepte.“

Der Erfolg spricht für sich: Auf mehr als 60 Campinganlagen in Deutschland, Österreich, Schweiz und Benelux stehen bereits Unterkünfte von NATURWAGEN & LOD-

ner Produkte für eine gewerbliche Vermietung ist. „Zusammen mit unseren Kunden entwickeln wir ein erfolgsorientiertes Nutzungskonzept. Als Systemanbieter mit einem breiten und flexiblen Produktprogramm sind wir in der Lage, individuelle Lösungen zu erarbeiten, die auch langfristig erfolgreich sind.“

NATURWAGEN & LODGES stellt aus: 12. Campingtag Süd/1. Deutscher Campingtag vom 7.–8. November 2017 in Bad Windsheim. 3. Norddeutscher Campingtag vom 29.–30. November 2017 in Husum.

# » Camping.Info baut aus

Mit rund 2000 buchbaren Campingplätzen bereits jetzt eines der größten Buchungsportale für Campingurlaube.

Die bis zu 1300 Buchungsanfragen pro Tag sollen zukünftig auch über Verfügbarkeitsdaten und Preisdetails verfügen.

Das Campingportal [www.camping.info](http://www.camping.info), das mit jährlich 43 Millionen Seitenaufrufen und 23.000 eingetragenen Campingplätzen zu Europas führenden Informationsquellen für Campingurlaube gehört, erweitert sein Informationsangebot um Verfügbarkeits- und Preisdetails tausender Campingplätze. Damit soll die Buchung und Reservierung von Campingurlaube wesentlich erleichtert werden.

In der ersten Phase ist die Reservierung von rund 2000 europäischen Campingplätzen möglich. Bis Ende 2017 wird der Informations- und Reservierungsservice kräftig ausgeweitet und steht dann auch in den restlichen 26 Sprachversionen des Portals zur Verfügung. Mit Beginn der Campingsaison 2018 sollen bereits mehr als 3000 Campingplätze an das Buchungssystem von Camping.Info angeschlossen sein.

„Die europäische Campingbranche ist mit jährlich 377 Millionen Nächtigungen ein rasch wachsender Markt“, freut sich Camping.Info-Geschäftsführer Erwin Oberascher über das enorme Potenzial seines neuen Ange-

bots. „Das zeigen auch die Zugriffe auf unseren Campingportalen, die im ersten Halbjahr 2017 um 13 Prozent gestiegen sind.“

**Verfügbarkeitsanzeige erleichtert Urlaubsplanung**

Das neue Reservierungstool ermöglicht eine einfache Online-Abfrage der Verfügbarkeiten von Stellplätzen und Miet-Unterkünften am Campingplatz.

Oberascher dazu: „Bereits dieses Feature ist für die Urlaubsplanung eine große Hilfe, denn viele Campingplätze sind zur Hauptsaison ausgebucht.“ Nach Eingabe des Reisezeitraums und Übermittlung der weiteren Buchungsdetails erfolgt entweder die automatische Online-Buchung oder der Urlauber erhält nach Versand seiner Anfrage eine Buchungsbestätigung durch den Campingplatz.

**Bis zu 1300 Reservierungsanfragen pro Tag.**

Oberascher sieht das Erfolgsrezept der Buchungsplattform im riesigen Datenschatz von 23.000 eingetragenen Campingplätzen. „Dies und die enorme Reichweite von Camping.Info ist die beste Grundlage zum Aufbau Europas größter und wichtigster Buchungsplattform für Campingurlaube“, erklärt der 41-jährige Campingexperte. „Schon jetzt verarbeiten wir täglich bis zu 1300 Reservierungsanfragen. Zusätzlich bieten wir mit aktuellen Infos und Stammdaten, rund 200.000 Bildern und Videos, Verfügbarkeitsanzeigen und vor allem mit mehr als 138.000 Gästebewertungen den umfangreichsten Service aller Campingportale in Europa.“ Das neue Feature ermöglicht nun auch „qualifizierte Anfragen“ samt Verfügbarkeits- und Preisdetails und ist ein großer Schritt in Richtung weiterer Automatisierung des Buchungsprozesses.

**Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.camping.info](http://www.camping.info)**



**SIK-Holz®**  
Spielen – Individuell – Kreativ

**SPIELPLATZ  
MÜHLE**

**SIK-Holzgestaltungs GmbH**  
+49 (0) 33742-799 51 | [c.engel@sik-holz.de](mailto:c.engel@sik-holz.de) | [www.sik-holz.de](http://www.sik-holz.de)

**schäfer**  
Trennwandsysteme

So schön kann Trennung sein.

**5% Modernisierungs-Rabatt\***

Mit neuen Sanitäre Trennwänden in die nächste Campingsaison.

Mehr entdecken und Vorteile sichern unter:  
[www.schaefer-tws.de/camping](http://www.schaefer-tws.de/camping)

\*Aktionszeitraum für Neuaufträge: 20.10. - 15.12.2017

Schäfer Trennwandsysteme GmbH, 56593 Horhausen  
Fon: 02687-91510, Fax: 02687-915130, [info@schaefer-tws.de](mailto:info@schaefer-tws.de)

# » Mit Vielfalt und Schönheit lernen

Wippgeräte erfreuen sich seit ihrer Erfindung einer großen Beliebtheit. Was passiert da eigentlich beim Wippen? Durch das Kippen des Gerätes, auf dem wir uns befinden, ändert sich unser Gleichgewichtszustand. Für einen kurzen Moment sind wir in einem Schwebeszustand. Besonders Kinder mögen diesen Moment des wechselseitigen Auf und Ab. Aber auch Erwachsene probieren gern Wippgeräte aus, ob beim gemeinsamen Spiel mit Kindern oder auch unter sich. Neben der klassischen Balkenwippe bieten wir viele

Wippgeräte auf Federn oder mit kleinen Kippgelenken an. So lassen sich Wippen vom Kleinkind bis ins hohe Alter nutzen. Der Zielgruppe entsprechend wird der Kippwinkel dann niedrig oder hoch unter Beachtung der Spielgerätenorm konstruiert. Für Kleinkinder und ältere Menschen sind Haltebügel oder Fußstützen wichtig, um das Gleichgewicht zu halten. Viele unserer Wippgeräte sind auch hochwertige Spielskulpturen aus unserer Bildhauerwerkstatt. Neben der Nutzung als Spielgerät spiegeln sie auch die Vielfalt

und Schönheit unserer Natur wieder oder verstärken „spielerisch“ das Corporate Design eines Campingplatzes.

**Kontakt:**  
SIK-Holzgestaltungs GmbH  
Carmen Engel  
c.engel@sik-holz.de  
www.sik-holz.de



Balkenwippe Delphin

## CARAVAN SALON DÜSSELDORF mit Rekordzahlen

# » Mehr junge Familien und starke Erstbesucherquote

Der CARAVAN SALON DÜSSELDORF 2017 ist als bestbesuchte Veranstaltung seiner Geschichte zu Ende gegangen und konnte damit eindrucksvoll seine führende Position als weltgrößte Messe für Reisemobile und Caravans unterstreichen. „Mit äußerst zufriedenen Ausstellern und mehr als 232.000 Besuchern (2016: 203.500) hat der CARAVAN SALON unsere Erwartungen weit übertroffen. Wir sind begeistert,

in diesem Jahr erneut einen neuen Allzeit-Besucherrekord aufgestellt zu haben! Die Urlaubsform der mobilen Freizeit erlebt weiter einen Boom. Dafür spricht auch der hohe Wert an Erstbesuchern von rund 35 Prozent. Nur hier in Düsseldorf finden die Besucher eine komplette Marktübersicht, die Neuheiten und Innovationen der neuen Saison sowie ein tolles Rahmenprogramm mit Aktionen für die ganze Fami-

lie“, bilanzierte Joachim Schäfer, Geschäftsführer der Messe Düsseldorf GmbH. Viele dieser Neueinsteiger seien gezielt in die Sonderchau „StarterWelt“ gegangen, um sich grundsätzlich zu informieren oder von Experten zu individuellen Themen beraten zu lassen. „In diesem Jahr kamen annähernd 60 Prozent der Besucher mit konkreten Kaufabsichten. Der Zuspruch beim CARAVAN SALON beweist,

welchen großen Stellenwert das Caravanning als Freizeitform in der Gesellschaft einnimmt“, erklärte Schäfer weiter. Fachbesucher aus aller Welt (in diesem Jahr waren auffallend viele hochrangige Delegationen aus den USA, Australien und dem asiatischen Raum anzutreffen) belegen zudem die internationale Ausnahmestellung des CARAVAN SALON. Hermann Pfaff, Präsident des Caravanning Industrie



## Ausstattung, Planung, Service für Stell- & Campingplätze

- ✓ **Unser Highlight.** Die vollautomatische Entsorgungsstation für Toilettenkassetten
- ✓ **Ihr Geschäft, Ihre Einnahmen:** Bei 100 Stellplätzen haben Sie bereits ein **Umsatzpotenzial von über 4.500 € im Jahr.**
- ✓ **Reinigt alle am Markt befindlichen Banktoiletten:** Ob Dometic, Thetford, mit oder ohne SOG-Technik.

Infos unter: [www.camperclean.de](http://www.camperclean.de)





Verbandes, war vom Verlauf des CARAVAN SALONS ebenfalls begeistert: „Das Interesse an Caravaning ist nach wie vor sehr groß und hat im Vergleich zum Vorjahr sogar noch zugenommen – das zeigt auch der erneute Besucherzuwachs. Wir blicken auf den größten und am besten besuchten CARAVAN SALON aller Zeiten zurück. Damit hat er seine Position als weltweite Leitmesse noch einmal untermauert.“ Ein großes Lob sprach der CIVD-Präsident den Herstellern für deren innovative Produkte und repräsentative Stände aus. „Die hervorragenden Verkaufszahlen spiegeln die derzeitige gute Marktsituation wider“, sagte Pfaff. Die ausgezeichnete Stimmung bei Herstellern, Händlern und Kunden lasse zudem erwarten, dass die Branche auch in den nächsten Monaten von dem aktuellen Caravaning-Boom profitieren werde. Insgesamt präsentierten mehr als 600 nationale und

internationale Aussteller ihre Innovationen und aktuellen Modelle in erstmals 13 Hallen sowie dem Freigelände. Auf über 214.000 Quadratmetern wurden rund 2100 Freizeit-Fahrzeuge gezeigt – außerdem Zubehör, technisches Equipment, Austauschbauteile, Vorzelte, Mobilheime, Campingplätze, Reisemobilstellplätze sowie Reise destinationen. So zeigten sich die Aussteller des CARAVAN SALON mehrheitlich zufrieden und berichteten von sehr guten Verkaufsergebnissen. „Wir erleben gerade einen sensationellen Markt und der diesjährige CARAVAN SALON ist der fulminante Auftakt in die kommende Saison. Wir erleben aber auch, dass Innovation sich lohnt. Unsere Kunden sind anspruchsvoller geworden – und sie honorieren unseren Anspruch auf Technologieführerschaft in der Caravaning-Branche“, sagte Gerd Adamietzki, Geschäftsführer für Vertrieb

und Marketing der Knaus Tabbert GmbH. „Diese Messe war für uns mehr als erfolgreich. Unsere Händler sind ausgesprochen zufrieden. Die Kunden sind investitionsbereit, unsere innovativen Produkte setzen Trends und die Messe bietet beste Rahmenbedingungen für gute Verkäufe. Das bestätigen uns auch die erfreulichen Zuwachsraten, die das schon überragende Vorjahr nochmals deutlich übertreffen“, ergänzte Wolfgang Speck, Vorsitzender der Knaus-Tabbert-Geschäftsführung. Über einen neuen Spitzenwert bei den Verkäufen freute sich auch Holger Schulz, Geschäftsführer der Hobby-Wohnwagenwerk Ing. Harald Striewski GmbH: „Wir sind begeistert von der ungeheuren Nachfrage. Unsere Verkäufe auf der Messe topen nochmals das schon sehr gute Vorjahresergebnis. Dazu kommen sehr viele Aufträge auf unseren bundesweiten Händlerplätzen, die wir direkt der Messerberatung hier in Düsseldorf zuordnen können. Wir merken, dass sich zunehmend viele jüngere Leute und junge Familien für die Urlaubsform Caravaning interessieren und sich für entsprechende Hobby-Modelle, z.B. Wohnwagen mit Kinderbetten, entscheiden. Auch bei unseren Reisemobilen und Kastenwagen sind wir mit den Ergebnissen überaus zufrieden und stellen fest, dass hochwertiges Design sowie gute Verarbeitungsqualität, verbunden mit einem guten Händlerservice, einen hohen Stellenwert haben.“

Martin Brandt, Vorstandsvorsitzender Erwin Hymer Group, bilanziert äußerst zufrieden auf den flächenmäßig größten CARAVAN SALON seiner Geschichte: „Wir freuen uns über die hohe Besucherzahl und können wieder einmal feststellen, dass Caravaning im Trend liegt. Wir können mit der Fachmesse, die der gesamten Branche jährlich als Indikator für die Marktentwicklung dient, auf erfolgreiche Tage zurückblicken. Die Erwin Hymer Group, Europas größter Hersteller von Reisemobilen

**Sanitärtrennwände für den Trocken- und Nassbereich.**



**Preisgünstige WC- und Duschkabinen zur Selbstmontage.**



**Fertigung nach Ihren Maßvorgaben.**



**Fragen Sie einfach bei uns an, wir beraten Sie gerne.**



**Towe GmbH & Co. KG**  
**Rudolf-Diesel-Str. 8-10**  
**37197 Hattorf am Harz**  
**Tel.: 05584-9421229**  
**Fax: 05584-9421212**  
**Mail: [verkauf@estex24.de](mailto:verkauf@estex24.de)**

und Caravans, knüpft einmal mehr an die Erfolgswahlen der letzten Geschäftsjahre an und verzeichnet über alle Marken ein Rekordergebnis. Vor allem freuen wir uns über viele Erstkunden, die unsere Zahlen im Einstiegssegment und im Caravan- und Camper-Vans-Bereich auf ein hohes Niveau bringen. Ich bin sicher, dass wir den Spirit und den Enthusiasmus vom Caravan Salon mit in das Herbstgeschäft 2017 nehmen.“ „Die TV-Kampagne des Caravaning Industrie Verbandes hat massiv dazu beigetragen, dass wir viele neue, jüngere Käufer in Düsseldorf begrüßen konnten. Erfreulich finde ich, dass der Erstbesucheranteil erneut extrem hoch ist. Die Verkäufe sind im Premiumbereich bei unserer Marke Eura Mo-

bil ebenso stark angestiegen wie bei der Einsteiger-marke Forster. Wir ziehen ein sehr zufriedenes Fazit“, erklärte Dr. Holger Siebert, Geschäftsführer der Eura Mobil GmbH. Auch bei den Importfahrzeugen des Trigano-Hauses seien ebenfalls starke Zuwächse zu verzeichnen gewesen – vor allem bei Marken wie Challenger oder Mobilvetta. Bernd Wuschack, Carthago Geschäftsführer Vertrieb, Marketing und Service: „Der Caravan Salon 2017 war für unsere Marken Carthago und Malibu ein voller Erfolg! Wir sind optimistisch nach Düsseldorf gekommen und unsere Erwartungen wurden sogar deutlich übertroffen. Im Vergleich zum Rekord-Vorjahr konnten wir die Abschlüsse nochmals erheblich stei-

gern. Jetzt hoffen unsere Handelspartner auf ein erfolgreiches Nachmesse-geschäft. „Zusätzlich zur angestammten Halle 13 war aufgrund der hohen Nachfrage ein zweiter Ausstellungs-bereich der technischen Ausrüstungs- und Zubehörindustrie in Halle 5 eingerichtet worden. Jürgen Vöhringer, Geschäftsführender Gesellschafter der Vöhringer GmbH & Co. KG, fasste zusammen: „Der CARAVAN SALON ist auch für die Zulieferer der wichtigste Termin des Jahres. Die Messe war ein voller Erfolg. Wir sehen, dass die Kunden immer besser ausgestattete Freizeitfahrzeuge wünschen, die leichtere Bedienbarkeit und mehr Komfort bieten. Das wirkt sich sehr positiv auf die Auftragslage der Zulieferer aus. Die

zunehmende Konnektivität der Fahrzeuge bleibt ein bestimmendes Thema. Ebenso bedeutend werden Leichtbauweisen. Hier gilt es, neue, innovative Produkte zu entwickeln.“ Die Erweiterung im technischen Zubehörbereich sei ein erster Schritt, der in der Branche hervorragend aufgenommen wurde. Viele Unternehmen, die bisher auf der Warteliste standen, konnten erstmals teilnehmen und seien vom Publikum und der gesamten Atmosphäre begeistert gewesen.

Der 57. CARAVAN SALON DÜSSELDORF findet vom 24. August (Fachbesucher- und Medientag) bis 2. September 2018 statt.

**Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.caravan-salon.de](http://www.caravan-salon.de)**

**Ganz schön hyggelig**

## » Dänemark ist Partnerland der REISEN HAMBURG 2018

**Die FreizeitWelt für Urlauber – vom 7. bis 11. Februar auf dem Gelände der Hamburg Messe RE1/Hamburg**

4. September 2017 – Hygge, das glückliche Lebensgefühl der Dänen, hat es sogar in den deutschen Wortschatz geschafft. Das Wohlfühl-Land mit seinen weiten Landschaften, naturbelasse-

nen Stränden und Kulturzentren steht bei seinen südlichen Nachbarn hoch im Kurs.

2016 wurden 14,8 Millionen Übernachtungen deutscher Urlauber gezählt, im Jahr davor waren es noch 13,8 Millionen. 2018 ist Dänemark das Partnerland der REISEN HAMBURG, die vom 7. bis 10. Februar stattfindet. „Norddeutschlands größte FreizeitWelt für Urlauber bietet Dänemark alle Möglichkeiten, sich als Spitzen-Destination für Ferienreisen und Kurz-Trips darzustellen“, so Heiko Zimmermann, Projektleiter bei der Hamburg Messe und Congress. „Das Partnerland steht im Mittelpunkt des Interesses und ist ein echtes Highlight für die Besucher. Wir freuen uns sehr über die Kooperation.“

Mads Schreiner, Direktor von VisitDenmark in Deutschland, ergänzt: „Wir wollen in Hamburg zeigen, dass Dänemark für Entschleunigung und Erholung steht. Zusätz-

lich haben wir aber auch für jeden, der aktiv sein möchte und viel erleben will, eine Fülle von Angeboten. Das dänische Lebensgefühl kommt bei unseren deutschen Gästen sehr gut an, wie uns die steigenden Reisezahlen belegen.“

Anlaufpunkt für Dänemark-Fans wird im Februar 2018 der große Partnerland-Stand in Halle B7.

Hier gibt es nicht nur die besten Insidertipps für den Urlaub im nördlichen Nachbarland, es wird auch richtig hyggelig mit Kostproben dänischer Gastfreundschaft, kulinarischen Leckereien und vielen Aktionen für Besucher.

Neben dem Partnerland Dänemark präsentieren auf der REISEN HAMBURG 2018 insgesamt rund 850 Aussteller aus aller Welt ihre schönsten Ideen und Angebote für die neue Saison. Die große FreizeitWelt für Urlauber bietet alles für die schönste Zeit des Jahres,

von der Traumreise in exotische Länder bis zu Ferien in Deutschland. Die REISEN HAMBURG gehört zur „oohh! – Die FreizeitWelten der Hamburg Messe“, die vom 7. bis 11. Februar 2018 erstmals veranstaltet wird.

Die Eintrittskarte gilt ebenfalls für die KREUZFAHRT-WELT HAMBURG, die RAD HAMBURG und die CARAVANING HAMBURG, die parallel in den Messehallen stattfinden.

**Weitere Informationen unter [reisenhamburg.de](http://reisenhamburg.de)**



**Die FreizeitWelt für Urlauber**

**7.–11. Februar 2018**  
[reisenhamburg.de](http://reisenhamburg.de)



## » Wärmekomfort auf höchstem Niveau

### AEG Badheizgeräte sind Heizkörper und Handtuch-trockner in einem.

Neben Ausführungen mit 1000 und 750 Watt Heizleistung gibt es ab sofort auch eine 500-Watt-Variante.

Eine zentrale Heizung für das neue Bad kann die Kosten auch bei einer moderaten Modernisierung sprunghaft in die Höhe treiben. Besonders dann, wenn im Raum kein Anschluss an den Heizungskreislauf vorhanden ist oder die Leistung des Wärmeerzeugers für den zusätzlichen Heizkörper nicht ausreicht. Elektro-Heizkörper können flexibel positioniert werden, allerdings ist ein 230-Volt-Anschluss erforderlich.

Im Sortiment führt AEG Haustechnik schlanke, kompakte elektrische Badheizkörper, die gleichermaßen Handtücher und Raum erwärmen. Als Zusatzheizung

erwärmen sie Bäder in saisonalen Übergangszeiten ohne Inbetriebnahme der Zentralheizung. So lässt sich ein hoher Wärmekomfort bei nur minimalem Installationsaufwand erzielen. Besonders komfortabel ist im Bad die Kombination „warmer Fußboden“ mit dem AEG THERMO BODEN und dem AEG Badheizkörper BHG. Auf diese Weise lässt sich reaktionsschnell, bedarfsgerecht und ohne unnötigen Energieverbrauch eine behagliche Wärme im kompletten Bad erzielen. Bei der Raumgestaltung überzeugen elektrische Badheizkörper zudem mit ihrer Eleganz. Mit geradliniger Bauform sowie ausgewogenen Proportionen zwischen Rahmen, Rundrohrsprossen und Öffnungen machen sie in jedem Bad eine gute Figur.

### AEG Badheizgerät BHG 500 W – Problemlöser für kleine Bäder

AEG Badheizkörper sind je nach Wärmebedarf und Dimensionierung in drei verschiedenen Leistungsstufen (500, 750 und 1000 Watt) und Baugrößen sowie in den Farben Weiß und Chrom (letztere nur 750 Watt) erhältlich. Mit der geringen Heizleistung von nur 500 Watt sorgt das neue Gerät BHG 500 W im kleinen Wohlfühlbad für ein angenehmes Raumklima und kurze Aufheizzeiten. Aufgrund der minimalen Abmessungen von nur 998x480x100 Millimetern (H/B/T) findet es selbst im kleinsten Bad einen Platz – etwa in einer Nische oder über der Badewanne.

### Gezielte Temperaturregelung zur rechten Zeit

Alle Badheizkörper von AEG Haustechnik werden über einen integrierten elektronischen Raumtemperaturregler an der Unterseite geregelt. Bei der neuen Variante



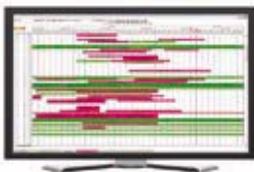
Ein Badheizkörper von AEG Haustechnik hält die Handtücher jederzeit vorgewärmt parat bzw. trocknet diese nach Bedarf. Mit einer Heizleistung von wahlweise 500, 750 oder 1000 Watt eignen sich die Badheizkörper ideal für Renovierungsbäder.

BHG 500 W geschieht dies über einen Ein-/Aus-Dreh-schalter mit energiesparender 24-Stunden-Auto-Funkti-

# Ein System – alle Vorteile

## Rezeption & Verwaltung

CompuCamp, das umfassende Programm für sowohl Touristen und Dauercamper. Dazu optionale Lösungen für Ihren gesamten Campingplatz. Z.B. Zugangskontrolle, Onlinebuchung, KFZ-Erkennung, Kassensysteme.



Mehr als 500 erfolgreiche Campingplätze nutzen unser System: Südsee Camp, Alfsee Ferienpark, Freizeitcenter Oberrhein, Strandcamping Waging, Wulfenerhals, u.a.m.

## Online Channel Management

Optimiere Vertrieb und Aufmerksamkeit im Internet: CompuSoft Verwaltungssoftware verteilt in Echtzeit Ihre Mietobjekte und Angebote auf hunderte von Buchungsportale. Reservierungen werden vollautomatisch synchronisiert, erstellt und bestätigt.



Onlinebuchung mit Onlinezahlung

## Zugangskontrolle

Die intelligente Zugangskontrolle für Schranken, Sanitärbereiche, FeWos und mehr. Ebenso bargeldloses Zahlungsmittel für Dusche, Schwimmbad o.ä. Steuerbar von Ihrer Rezeption erfolgt die Buchung direkt auf das Gästekonto.



Zugangskontrolle: Schranken, Wellness u.a.



KFZ Erkennung: Service und Sicherheit



www.composoft.eu  
info@composoft.eu

Vertrieb Hamburg:  
T (040) 32 90 11 91

Vertrieb München:  
T (089) 20 80 26 90



Die präzise und bedarfsgerechte Temperaturregelung erfolgt über den elektronischen Temperaturregler – er ist Bestandteil jedes AEG Badheizgeräts.

on. Der Startzeitpunkt ist als Tagesprogramm speicherbar und heizt dann für zwei Stunden mit voller Leistung. Somit kann der Bewohner den Badheizkörper individuell auf seine Gewohnheiten der Raumnutzung abstimmen. In der übrigen Zeit bleibt das Elektroheizgerät ausgeschaltet oder wird auf ein niedriges Temperaturniveau geregelt. Die normale Betriebstemperatur ist über einen Temperatureinstellknopf stufenlos einstellbar bis 30 °C. Durch die gezielte Temperaturregelung sind elektrische AEG Badheizkörper effizient. Ihr Wärme komfort entspricht – ohne Einbußen – dem von

Heizkörpern mit Anschluss an die Zentralheizung.

#### **Perfektes Duo: THERMO BODEN und AEG Badheizkörper**

Neben einem temperierten Handtuch ist ein fußwarmer Boden sehr angenehm. In Altbauten sind Platz und Raumhöhe im Bad oft sehr knapp. Aufgrund der niedrigen Aufbauhöhe von nur 3 Millimetern und des geringen Gewichts eignet sich die AEG Fußbodentemperierung THERMO BODEN ideal für die Modernisierung. Verlegung und Installation gelingen einfach und die Investition ist im Vergleich zu einer wassergeführten

Fußbodenheizung wesentlich kostengünstiger. Lohnenswert ist der THERMO BODEN auch dann, wenn in Bestandsgebäuden der vorhandene Bodenaufbau nicht entfernt werden soll: Das AEG Heizmattensystem kann unmittelbar darauf verlegt werden. Da die elektrische Energie direkt in der Heizfläche umgewandelt wird, heizt sich ein gefliester Boden schon nach wenigen Minuten auf, die komfortable und behagliche Strahlungswärme kommt unmittelbar beim Nutzer an. Ein Raumtemperaturregler, der die Wärme nach individueller Programmierung exakt

dann bereitstellt, wenn die Bewohner das Bad nutzen, garantiert die hohe Gesamteffizienz des Systems.



Elektrische Wärme erobert derzeit den Modernisierungsmarkt. Ein effizientes Zusammenspiel im Bad: die Fußbodentemperierung AEG THERMO BODEN und ein AEG Badheizkörper.

Alle weiteren Informationen gibt es direkt bei der AEG Haustechnik unter [info@eht-haustechnik.de](mailto:info@eht-haustechnik.de) oder im Internet unter [www.aeg-haustechnik.de/raumheizgeraete](http://www.aeg-haustechnik.de/raumheizgeraete) und [www.thermoboden.de](http://www.thermoboden.de).

## Per App zum Campingplatz

# » camparound jetzt auch für Android

Das Kölner Start-up camparound stellt seine gleichnamige Camping-App jetzt auch für Android-Nutzer kostenlos zur Verfügung.

Bereits im Januar veröffentlichte das 2016 gegründete Unternehmen seinen digitalen Reisebegleiter für das iPhone. Mit der App können Urlauber dank vielfältiger Filterfunktionen aus über 2.500 Campingplätzen in 14 europäischen Ländern den Platz wählen, der genau ihren Vorstellungen entspricht. Zudem zeigt die App mehr als 32.000 Aktivitäten inklusive Rad- und Wandertouren sowie über 25.000 Hotspots und Sehenswürdigkeiten in der Nähe der Campingplätze an. Dass nun auch Android-

Nutzer die App kostenlos auf ihr Smartphone laden können, ist für Geschäftsführer Nico Ries ein logischer Schritt: „Android war für uns niemals eine Option, sondern von vornherein fest eingeplant“.

**Suchen. Finden. Entdecken.** Seit der ersten Veröffentlichung hat die App ein umfangreiches Update bekommen und wurde optisch verbessert. Das klarere Layout, die gestiegene Schnelligkeit bei der Suche und das angenehme Nutzererlebnis sind auch auf die Android-Version übertragen worden.

Seit dem Start hat die App 1.500 zusätzliche Campingplätze aufgenommen, die von einer eigenen Redaktion

recherchiert und beschrieben werden. Die Redakteure verfassen außerdem exklusive Freizeittipps zu den beliebtesten Plätzen. Diese sollen Reisemobilisten als Inspiration dienen. Fotografen sorgen dafür, dass sich Camper bereits im Vorfeld ein optimales Bild von den Campingplätzen machen können. So sind für viele Plätze professionelle Fotos und 360°-Aufnahmen vorhanden.

#### **camparound lebt digital**

Die Veröffentlichung der kostenlosen Android-Version ist für camparound ein weiterer Meilenstein der Digitalisierung des Campingurlaubs. „Wir sind von Herzen Camper, aber auch von Herzen

digital. Das macht uns einmalig“, so Ries. Schon heute setzt das Unternehmen nicht nur auf den klassischen Support via E-Mail und Telefon, sondern ermöglicht die Kontaktaufnahme auch mittels Facebook-Messenger.

#### **Die Campingwelt digitalisieren – partnerschaftlich!**

In Zusammenarbeit mit dem Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland e.V. (BVCD e.V.) und Max Camping arbeitet camparound derzeit außerdem an einer Buchungslösung für Campingplätze. Bei Hotels und Ferienwohnungen haben sich Online-Buchungen längst etabliert, die Campingbranche hat in dieser

Hinsicht Nachholbedarf. Das wollen die Kölner in Angriff nehmen und in partnerschaftlicher Zusammenarbeit mit den Campingplatzbetreibern vorantreiben. Denn bei allen Bemühungen um die Digitalisierung steht eines stets im Vordergrund: Brücken bauen. „Wer schnell

gehen will, geht alleine. Wer weit gehen will, geht gemeinsam“, erklärt Ries.

**Information:**

Camparound GmbH & Co. KG  
Tel: 49 221 982 56035  
info@camparound.com  
www.camparound.com

**Urban Mining**

» **Rohstoffquellen direkt vor der Haustür**

Deutschland ist Großverbraucher von Rohstoffen, wird dabei aber gern als „rohstoffarm“ bezeichnet. Tatsächlich ist das Land bei Erzen und vielen wichtigen Industriemineralien nahezu vollständig auf Importe angewiesen. Hohe Preisschwankungen, fragwürdige Umwelt- und Sozialstandards sowie teilweise menschenunwürdige Abbaubedingungen sind die Kehrseiten unseres Konsums und Ressourcenhungers.

Dabei sind wir umgeben von über 50 Milliarden Tonnen an wertvollen Materialien. Warum also nicht die riesigen Rohstoffquellen erschließen, die wir uns selbst geschaffen haben? Urban Mining bezeichnet die gezielte Rohstoffgewinnung im städtischen und kommunalen Raum.

Das Umweltbundesamt informiert dazu mit einer neuen Broschüre und gibt Impulse.

Nach wie vor fördert Deutschland große Mengen an Baustoffen aus Steinbrüchen und Kiesgruben. Allerdings ist das Land dicht besiedelt, und die Bereitschaft in der Bevölkerung, die negativen Umweltauswirkungen des Bergbaus sowie von Abgrabungen hinzunehmen, ist in den vergangenen Jahrzehnten spürbar zurückgegangen. In Zukunft sind kreative Ansätze gefragt, wie Deutschland mit den zu erwartenden Rohstoffengpässen und teuren Importen umgehen soll. Urban Mining

wird Teil einer solchen nationalen Strategie. Ein großes Potenzial an Rohstoffen steckt nämlich in unseren Städten, in ungenutzten Bauwerken, Anlagen und Konsumprodukten. Insgesamt jedoch wird dieses Rohstoffpotenzial von der Gesellschaft noch kaum als solches begriffen. Das Umweltbundesamt setzt sich für eine langfristig intensivere Nutzung dieser Rohstoffreserven ein und möchte attraktivere Rahmenbedingungen schaffen.

Urban Mining bezieht sich nicht allein auf die Nutzung der innerstädtischen Lager, sondern befasst sich vielmehr mit dem gesamten Bestand an langlebigen Gütern. Darunter fallen beispielsweise Konsumgüter wie Elektrogeräte und Autos, aber auch Infrastrukturen, Gebäude, Ablagerungen und Deponien. Wir sind umgeben von einem vom Menschen gemachten Lager in Höhe von über 50 Milliarden Tonnen an Materialien. Noch wächst dieses anthropogene Lager Jahr für Jahr um weitere zehn Tonnen pro Einwohner an.

In Hinblick auf einen zunehmenden internationalen Wettbewerb um die knappen Rohstoffe der Erde kann die Nutzung von Sekundärrohstoffen aus heimischen Quellen dazu beitragen, die natürlichen Ressourcen der Erde zu schonen und so die Lebensgrundlagen bestehender und zukünftiger Generationen zu sichern.

**ZU VERKAUFEN!!!**

**Top Angebot aus Brandenburg an der Havel**

Bootsvermietungs-Unternehmen mit optimaler Infrastruktur, Liegeplätze an bester Lage, Kundenparkplätze gesichert, bestes Suchmaschinen-Ranking, großer Kundenstamm, bewährtes Buchungs- und Reservationssystem, u.v.m



Einblick unter: [www.hausfloss-plauersee.de](http://www.hausfloss-plauersee.de) • Anfragen an: [rfuchsr1@gmx.de](mailto:rfuchsr1@gmx.de)

**GUT SITUIERTE FAMILIE SUCHT**

bundesweit einen Campingplatz für den Vollerwerb zum Kauf.

Gesundes und verfügbares Eigenkapital vorhanden. Wir versichern unsere und erwarten Ihre Diskretion.

[familie-hohage@gmx.de](mailto:familie-hohage@gmx.de) oder  
0176 24123060

**CAMPINGPLÄTZE ZU KAUFEN GESUCHT**

- Wir sind ein Immobilienbüro und spezialisiert auf die Vermittlung von Campingplätzen in Deutschland und den BeNeLux-Staaten.
- Haben Sie vor Ihren Campingplatz zu verkaufen oder zu verpachten?
- Wir suchen laufend Campingplätze für deutsche und niederländische Kunden.
- Bitte rufen Sie uns an, mailen oder schreiben Sie uns.
- Auch in 2016 haben wir wieder manchen Campingplatz erfolgreich verkauft.
- Sie können sich auf unsere Diskretion verlassen.



**Makelaardij Gebbing**

Holterweg 118 · NL 7003 DR Doetinchem  
Tel.: 0031-314-363795 · Fax: 0031-314-378478  
[h.gebbing@gebbing.nl](mailto:h.gebbing@gebbing.nl) · [www.campingplatz-verkaufen.de](http://www.campingplatz-verkaufen.de)

## GUT SITUIERTE FAMILIE SUCHT

bundesweit einen Campingplatz  
für den Vollerwerb zum Kauf.

Gesundes und verfügbares Eigenkapital  
vorhanden. Wir versichern unsere und  
erwarten Ihre Diskretion.

familie-hohage@gmx.de oder 0176 24123060

Besonders im Bereich der als versorgungskritisch eingestuften Edel- und Sondermetalle wie Platin, Silber, Kobalt und Neodym kommt diesem Punkt eine große Bedeutung zu, da viele Zukunftstechnologien in ihrer Funktionsweise vom Vorhandensein solcher Metalle abhängig sind. Zum anderen ergeben sich durch den Einsatz von Sekundärrohstoffen und die Aufbereitung im Inland wirtschaftliche Vorteile – für das produzierende Gewerbe durch Kosteneinsparungen im Materialbereich, für die Volkswirtschaft durch Erhöhung der inländischen Wertschöpfung. Die Recyclingwirtschaft ist schon jetzt ein potenzialträchtiger Innovationsmotor und Arbeitsmarkt.

Die größte Masse des Rohstoffpotenzials umgibt uns in Form von Baustoffen wie Steinen, Kies, Beton und Erden in Bauwerken. Fast jede und jeder kennt den Anblick ungenutzter, ehemaliger Industrieflächen mit übrig gebliebenen Gebäudebeständen oder auch leerstehender Wohngebäude in wirtschaftlich schrumpfenden ländli-

chen Gegenden. Eine bessere Ausnutzung und Zweitverwertung dieser Ressourcen könnte helfen, den Abschluss neuer Steinbrüche oder Kiesgruben zu vermeiden.

Der größte finanzielle Wert besteht in Form nicht mehr genutzter Metalle, beispielsweise Eisenträger, Stahlarmierungen oder Kupferleitungen aus ungenutzten Immobilien oder Brücken sowie Stahlschienen ehemaliger Eisenbahnstrecken.

Auch Schrott ist wertvoll, der noch in der Frühzeit der Abfallwirtschaft auf Deponien vergraben wurde. Je nach Lage der Schrottpreise wurde dieses Potenzial auch in der Vergangenheit schon zur Herstellung neuer Metallwerkstoffe eingesetzt.

Das Umweltbundesamt sieht für die kommenden Jahre Spielraum insbesondere auf folgenden Feldern:

1. Recyclinggestein: Hochwertige, qualitätsgesicherte Sekundärbaustoffe könnten erzeugt werden, wenn Bauschutt bereits an der Abbruchstelle sortenrein erfasst wird und Gewinnung sowie Aufbereitung und Be-

handlung bis hin zum Wiedereinsatz der Sekundärmaterialien in der Produktion integriert betrachtet werden.

2. Elektronikschrott:

Eine effektivere Gewinnung von Edel-Sondermetallen aus zum Teil langlebigen Konsumgütern wie Mobiltelefonen und sonstigen Elektrogeräten könnte die Abhängigkeit von teuren, versorgungskritischen Rohstoffimporten verringern.

Außerdem könnte eine vermehrte kontrollierte Aufbereitung innerhalb Deutschlands dazu beitragen, die unsäglichen Arbeitsbedingungen zu beenden, unter denen weltweit Elektronikschrott behandelt wird.

3. Materialkataster:

Einer höheren Recyclingquote steht häufig die Unkenntnis des Sekundärrohstoffvorkommens entgegen. Neubauten und auch Konsumgüter könnten in Zukunft sogenannte Materialpässe erhalten, auf deren Grundlage ein hochwertigeres Recycling möglich wird.

Dies gilt insbesondere, wenn es sich um komplexe Stoffverbände mit hohen Anforderungen an Sortier-, Trenn- und Recyclingtechniken handelt, die bereits heutzutage die Abfallwirtschaft vor große Herausforderungen stellen.

Für den Bestand an schlummerndem Material lohnt sich für bestimmte Rohstofflager auch eine aktive Erfassung und Katasterisierung der verbauten Materialien.

Die Broschüre „Urban Mining“ finden Sie unter: <https://www.umweltbundesamt.de/publikationen/urban-mining>

**CAMPING  
WIRTSCHAFT**  
Fachmagazin für Camping-, Freizeit- und Wassersporturlauber in Deutschland  
**HEUTE**

## IMPRESSUM

### Herausgeber/Verlag

Dirk Dammeier  
Lausitzer Straße 7  
31249 Hohenhameln

Tel. ++ 49(0) 5128 / 1566  
dammeier@campingwirtschaft.com  
redaktion@campingwirtschaft.com  
www.campingwirtschaft.com

### Satz/Gestaltung/Druck

Druckhaus Köhler GmbH  
Siemensstraße 1–3  
31177 Harsum  
Tel. 0 51 27 / 90 20 40

### Vertrieb

Deutsche Post AG

- Mitglieder des BVCD (Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland e.V.)
- Fördermitglieder des BVCD
- Investoren und Meinungsbildner der Tourismus- und Freizeitwirtschaft in Deutschland

### Erscheinungsweise

6 Mal im Jahr

### Bezugspreis

Jahresabonnement  
48 Euro plus Porto

Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bildvorlagen wird keine Haftung übernommen.

Das Leistungsangebot der inserierenden Firmen wird weder vom Herausgeber noch vom Verlag überprüft oder empfohlen.

Zuschriften können auch ohne ausdrückliche Genehmigung ganz oder auszugsweise veröffentlicht werden. Zuschriften spiegeln nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wider.

Dieser Ausgabe liegen  
Beilagen der Firmen  
**Auler Freizeithäuser,  
Finkota, Mobillux S.a.r.l.  
und Naturwagen** bei.

## Vorschau

„Wasser sparen“



Die kommende Ausgabe erscheint Mitte Dezember.

# Freizeit-Duo

Geringe Investitionen in Fläche und Herstellungskosten

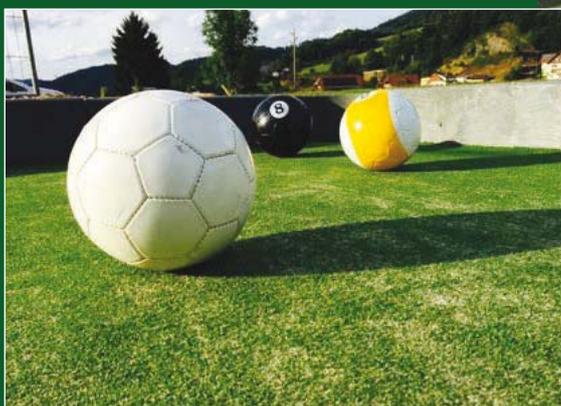
Die wohl kleinste Minigolf-Anlage der Welt ...



## Crocket-Golf

Auf einer Fläche von ca. 8 x 10 m – auch Battle-Arena genannt – müssen, wie beim Minigolf, 18 Hindernisse in einer markierten Reihenfolge durchspielt werden. Die Bälle aller Spieler (verschiedene Farben) bleiben auf dem Feld liegen, so dass man mit etwas Risiko auch die Bälle des Gegners vor dem nächsten Hindernis „ins Jenseits“ schießen kann. Gewonnen hat der Spieler, der mit den wenigsten Schlägen ins Cup hinter dem letzten Hindernis einlocht.

... und der Queue ist der Fuß ...



## Fußball-Billard

Auf einem 4 x 8 m großen Billardtisch wird mit Futsal-Bällen (wird im deutschen Hallenfußball wegen der verminderten Sprungkraft verwendet) in Billardkugel-Optik nach den Regeln des Pool-Billardsspiels gespielt

Informieren Sie sich über unsere neuen attraktiven Spielangebote auf wasserdurchlässigem Sandkunstrasen in bekannter **Spiel!Golf**-Qualität:

TrendSport GmbH  
Pfarrer-Gantenhammer-Ring 6  
D-84184 Tiefenbach  
[www.trendsport-spielgolf.com](http://www.trendsport-spielgolf.com)

Hr. Wiese 0049 (0)171 3510354  
Hr. Dirnberger 0049 (0)175 2239336  
Fax 0049 (0)8705 938887  
E-Mail [info@trendsport-spielgolf.com](mailto:info@trendsport-spielgolf.com)



Freizeitanlagen für alle Altersklassen – unsere Kompetenz ist Ihr Erfolg!

# Das Schlaf- & Wohn-Fass

Das **original**  
Campingfass von



## Clever investieren!

Herbstaktion vom 1.8. bis 15.12.2017\*

## Das neue XXL-Familien-Fass



150 Campingplätze vermieten bereits erfolgreich unsere Fässer!

#### TECHNISCHE DATEN:

- 590 cm lang • Durchmesser 227,5 cm
- Materialstärke: 46 mm • extralanger Dachüberstand
- großes Panoramafenster in der Eingangstüre
- 2 Seitenfenster: 1 x kippen – 1 x ganz öffnen
- Aus haltbarem Kiefernholz (FSC zertifiziert)
- großes Doppelbett 200 x 217,5 cm
- links+rechts 2 große Kinderbetten je 65 x 210 cm
- Tisch 140 x 55 cm ausziehbar, Platz für 6 Personen

#### KONTAKT:

SUPRATEC GmbH – Finkota  
Pirrolstraße 7 · 81249 München  
Tel: 089 215558690 · Fax: 089 215558699  
Mobil: 0163 1609837 · info@finkota.de  
[www.campingfass.de](http://www.campingfass.de)  
[www.finkota.de](http://www.finkota.de)  
**Panorama-Innenansicht unter:**  
[www.campingfass.de/demo](http://www.campingfass.de/demo)  
Wir sind Premium-Fördermitglied von



**Original Finkota®  
Campingfässer gibt es  
bereits ab 3.990,- €\*\***

\* Lieferung bis 15.12.2017 vorausgesetzt.

\*\* Angebot nur für Gewerbetreibende gültig.  
Preis zzgl. MwSt.